



schüpfen berichtet

2|25

Mitteilungsblatt

der Einwohnergemeinde **Schüpfen**

Inhaltsverzeichnis

Gemeindeversammlung

1. Jahresrechnung 2024; Genehmigung	1 – 31
2. Datenschutz, Bericht der Aufsichtsstelle für 2024 Kenntnisnahme	31
3. Wahl der Revisionsstelle für die Jahresrechnung 2025 Genehmigung	32
4. Liegenschaft Dorfstrasse 17, Umbau Gewerbefläche für die KITA Genehmigung Verpflichtungskredit	32 – 34
5. Schulraumplanung Unter- und Mittelstufe Dorf Genehmigung Verpflichtungskredit für das Vorprojekt	34 – 39

Aus dem Gemeinderat

Erscheinungsdaten Mitteilungsblätter 2025	9
Wie kann ich aktiv das politische Geschehen in der Gemeinde mitgestalten?	40
Sprechstunde des Gemeindepräsidenten	41
Rechtsberatung	41
Politische Agenda 2025	41
Personelles	41
Öffnungszeiten der Verwaltung über Auffahrt und Pfingsten	41

Bau- und Energiekommission

Erteilte Baubewilligungen von Februar bis März 2025	42
Mitwirkungsverfahren Kantonsstrasse (Dorfstrasse)	42

Altersbeauftragte / Seniorenrat

Kurs «Letzte Hilfe»; Das Einmaleins der Sterbebegleitung	43
Agenda 60+; Mai bis August 2025	44 + 45
E-Bike Sicherheitsfahrkurs	46

Jugendarbeit

Einladung zum 15jährigen Jubiläum	47
-----------------------------------	----

Jugend-, Kultur- und Sozialkommission

Dorfrundgang	48
Spendenaufruf 1. Augustfeuer 2025	49
Veranstaltungskalender	49
Chasperlitheater Gwundernäslì	50
Filmabend	51
Senden Sie uns Ihre Fotos!	52

Aus den Schulen

Skilager 2025; Gesamtschule Schüpberg	53
Abschluss theater 9A und 9B	54 + 55

Natur & Umwelt

Invasive Neophyten – ab in den Sack!	56
--------------------------------------	----

Und ausserdem...

Bibliothek Schüpfen; Allgemeine Informationen	57
Gründung Leseclub Schüpfen	58

Fortsetzung Inhaltsverzeichnis siehe dritte Umschlagseite

Liebe Schöpfenerinnen und Schöpfer

Wir orientieren Sie in diesem Mitteilungsblatt über die Geschäfte, die an der

Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2025, 19.30 Uhr

im **Kirchgemeindehaus Hofmatt** behandelt werden.

1. Jahresrechnung 2024

Genehmigung

1. Berichterstattung

1.1 Allgemeines

Die Jahresrechnung 2024 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 125'274.96 ab und wurde nach dem harmonisierten Rechnungslegungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt. Dies entspricht einer Schlechterstellung von CHF 403'174.96 gegenüber dem Budget.

Die Kommentare und Zahlen in kursiver Schrift im Kapitel 1. Berichterstattung beziehen sich auf die Hochrechnungszahlen 2024, welche an der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2024 präsentiert wurden.

Alle Verweise (zu Ziffern und Seitenangaben) beziehen sich auf die vollständige Jahresrechnung 2024 (inkl. Anhangdokumente), welche ab sofort bei der Finanzverwaltung bezogen oder unter www.schuepfen.ch eingesehen werden kann.

1.2 Ergebnisse

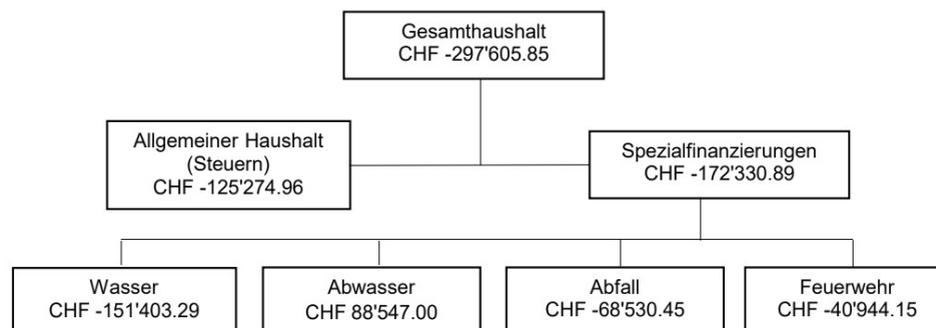
Nach HRM2 muss das Gesamtergebnis von der Gemeindeversammlung genehmigt werden (siehe untenstehende Grafik).

1.2.1 Ergebnis Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 297'605.85 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 332'900.00.

1.2.2 Ergebnis Allgemeiner Haushalt

Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 125'274.96 ab. Im Budget 2024 war im allgemeinen Haushalt ein Ertragsüberschuss von CHF 277'900.00 veranschlagt worden. Der budgetierte Ertragsüberschuss ist als zusätzliche Abschreibung eingelegt worden, da die ordentlichen Abschreibungen tiefer als die Nettoinvestitionen geplant worden sind. Die Schlechterstellung der Jahresrechnung 2024 gegenüber dem Budget 2024 beträgt CHF 403'200.00.



Bei der Hochrechnung 2024 wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 168'100.00 erwartet.

Nachfolgend die wesentlichsten Abweichungen der Rechnung 2024 gegenüber dem Budget und der Hoch-

rechnung (+ bedeutet eine positive Auswirkung und - bedeutet eine negative Auswirkung auf das Ergebnis der Rechnung 2024 im Vergleich mit dem Budget resp. der Hochrechnung):

<u>+ Passive Steuerauscheidungen Einkommen</u>		
Budget: Tieferer Minusertrag von	CHF	120'600.00
Hochrechnung: Tieferer Minusertrag von	CHF	60'600.00
<u>+ Beiträge an Kanton, Lohnanteile (Oberstufe)</u>		
Budget: Minderaufwand von	CHF	73'800.00
Hochrechnung: Minderaufwand von	CHF	73'800.00
<u>+ Steuereinnahmen Sonderveranlagung</u>		
Budget: Mehreinnahmen von	CHF	61'400.00
Hochrechnung: Mehreinnahmen von	CHF	61'400.00
<u>- VMR Seeland Südost, Anteile anderer Gemeinden</u>		
Budget: Mindereinnahmen von	CHF	92'600.00
Hochrechnung: Mindereinnahmen von	CHF	92'600.00
<u>- Beiträge an Kanton, Lohnanteile (Primarstufe)</u>		
Budget: Mehraufwand von	CHF	161'800.00
Hochrechnung: Mehraufwand von	CHF	161'800.00
<u>- Steuereinnahmen Einkommenssteuern</u>		
Budget: Mindereinnahmen von	CHF	546'100.00
Hochrechnung: Mindereinnahmen von	CHF	376'100.00

- Einige weitere negative Abweichungen unterhalb von CHF 60'000.00

+/- Diverse weitere positive und negative Abweichungen unterhalb von CHF 60'000.00, wurden in dieser Aufstellung nicht berücksichtigt.

1.2.3 Ergebnis Spezialfinanzierungen (Gebührenfinanzierte Bereiche gem. Art 30 Bst. b FHDV)

Spezialfinanzierung Feuerwehr

Die Spezialfinanzierung Feuerwehr schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 40'944.15 ab, während das Budget einen Aufwandüberschuss von CHF 98'800.00 vorsieht. Der Sold

fällt um CHF 14'200.00 niedriger aus als geplant und die effektiven Aufwendungen für Maschinen und Geräte liegen CHF 9'000.00 unter dem Budget. Zudem ist die interne Verrechnung der Miete nach der Budgeterstellung auf CHF 16'000.00 angepasst worden, während sie zuvor CHF 36'000.00 betragen hat. Die Abschreibungen auf Mobilien sind um CHF 10'084.65 zu hoch veran-

schlagt. Nach Abzug des Aufwandüberschusses beträgt das Eigenkapitalkonto der Spezialfinanzierung Feuerwehr CHF 1'355'388.70.

Spezialfinanzierung Wasserversorgung

Die Spezialfinanzierung Wasserversorgung weist einen Aufwandüberschuss von CHF 151'403.29 aus, während im Budget ein Überschuss von CHF 121'000.00 vorgesehen war. Die internen Verrechnungen des allgemeinen Haushalts fallen um CHF 13'700.00 höher aus als geplant und entsprechen dem Vorgehen des Vorjahres. Die Unterhaltskosten für Pumpwerke und Reservoirs liegen CHF 10'644.20 unter dem Budget. Der Ertrag aus Wasserverkäufen sinkt um CHF 11'674.75 auf CHF 268'325.25, was einer Abweichung von 4.17% gegenüber dem Budget entspricht. Nach Berücksichtigung des Aufwandüberschusses beträgt das Eigenkapitalkonto der Spezialfinanzierung Wasser CHF 1'418'702.20. Der Werterhalt beläuft sich neu auf CHF 5'406'374.65.

Spezialfinanzierung Abwasser

Die Spezialfinanzierung Abwasser schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 88'547.00 ab, während im Budget ein Aufwandüberschuss von CHF 49'000.00 vorgesehen war. Die Aufwendungen für den Unterhalt der übrigen Tiefbau Kanalisation fallen CHF 15'202.70 niedriger aus als budgetiert. Zudem liegen die Beiträge an den Gemeindeverband ARA-Region Lyss-Limpachtal um CHF 166'408.50 unter dem veranschlagten Betrag, wobei die Budgetierung auf Basis der durchschnittlichen Beiträge der vergangenen drei Jahre erfolgte. Die Einnahmen aus den Abwasserbenutzungsgebühren unterschreiten das Budget um CHF 25'843.20. Nach der Einlage des Ertragsüberschusses beträgt das

Eigenkapitalkonto der Spezialfinanzierung Abwasser CHF 1'055'084.45. Im Werterhalt befinden sich neu CHF 7'123'061.23.

Spezialfinanzierung Abfall

Die Spezialfinanzierung Abfall weist einen Aufwandüberschuss von CHF 68'530.45 aus, während im Budget ein Überschuss von CHF 64'100.00 vorgesehen war. Die Kosten für Abfuhr und Verwertung des Abfalls fallen um rund CHF 21'500.00 bzw. CHF 10'100.00 niedriger aus als geplant. Gleichzeitig liegen jedoch die Einnahmen aus Benützungsgebühren und Kehrriedienstleistungen um CHF 25'524.45 unter dem Budget. Nach Berücksichtigung des Aufwandüberschusses beträgt das Eigenkapitalkonto der Spezialfinanzierung Abfall CHF 336'703.24.

1.2.4 Kommentar zum Rechnungsergebnis

Die Fiskalerträge sinken im Vergleich zum Vorjahr erneut leicht, so dass die Vorjahressteuerwerte bereits das zweite Jahr in Folge nicht erreicht werden. Diese Entwicklung bleibt unerfreulich und wird weiterhin aufmerksam beobachtet. Der Fiskalertrag reduziert sich gegenüber dem Vorjahr um CHF 93'686.50 auf CHF 10'269'160.65, was einer Abnahme von 0.91% entspricht. Hauptgrund für den Rückgang sind die geringeren Einkommenssteuern natürlicher Personen. Dieser Rückgang bezieht sich hauptsächlich auf erhebliche Korrekturen früherer Steuerjahre. Im Gegenzug fallen die Minuserträge aus passiven Steuerauscheidungen beim Einkommen deutlich tiefer aus. Die Fiskalerträge juristischer Personen sowie die übrigen direkten Steuern bleiben im Vorjahresvergleich weitgehend stabil. Diese negative Entwicklung wird bereits bei der Erstellung der Hochrechnung berücksichtigt.

Die über den Lastenausgleich abgerechneten Ausgaben für Ergänzungsleistungen, Sozialhilfe und Beiträge an den öffentlichen Verkehr gehen im Vergleich zum Vorjahr erneut leicht um rund CHF 42'700.00 zurück.

Zudem erfolgt im aktuellen Rechnungsjahr die vierte von fünf linearen Entnahmen über CHF 283'006.32 aus der Neubewertungsreserve. Diese Entnahme beeinflusst das Ergebnis, ist jedoch nicht liquiditätswirksam.

Die Einwohnergemeinde finanziert 36.18% der Nettoinvestitionen von CHF 2'421'092.34 selbst (siehe Seite 10), während der verbleibende Betrag von CHF 1'545'176.32 fremdfinanziert wird. Die flüssigen Mittel sinken gegenüber dem Vorjahr um CHF 714'779.03 auf insgesamt CHF 1'977'106.09 (siehe Seite 17). Dieser Rückgang ist primär auf die geringe Selbstfinanzierung sowie die Finanzierung der Nettoinvestitionen zurückzuführen. Ein langfristiges Darlehen über CHF 1'250'000.00 mit einer Laufzeit von zehn Jahren wird aufgenommen, wodurch der Rückgang der flüssigen Mittel teilweise abgefedert wird. Der Bruttoverschuldungsanteil des allgemeinen Haushalts gegenüber externen Dritten und internen Spezialfinanzierungen steigt von 104% auf 108%. Diese Zunahme steht in direktem Zusammenhang mit der Aufnahme des langfristigen Darlehens. Die Kennzahl bleibt weiterhin unter der vom Gemeinderat festgelegten Zielgrösse von 150%.

Der Aufwandüberschuss von CHF 125'274.96 wird dem Konto Bilanzüberschuss belastet, wodurch sich dieser auf CHF 5'382'702.39 reduziert (siehe Seite 38). Die finanzpolitische Reserve bleibt mit CHF 892'333.93 unverändert. Durch die periodische Entnahme aus der Neubewertungsreserve reduziert sich deren Bestand auf CHF 283'006.32.

Diese Eigenkapitalpositionen in Höhe von insgesamt CHF 6'558'042.64 dienen zur Deckung potenzieller zukünftiger Aufwandüberschüsse. Unter Berücksichtigung der unveränderten Schwankungsreserve von CHF 348'616.90 beläuft sich das gesamte Eigenkapital des allgemeinen Haushalts auf CHF 6'906'659.54.

1.3 Erfolgsrechnung

Die nachfolgenden Kommentare beziehen sich auf den Gesamthaushalt, siehe gestufter Erfolgsausweis auf Seite 11.

1.3.1 Personalaufwand

Der Personalaufwand beträgt CHF 2'288'957.05 und unterschreitet das Budget um CHF 25'842.95 (-1.12%). Dies ist hauptsächlich auf die Kosten des übrigen Personalaufwands und der Aus- und Weiterbildungskosten zurückzuführen.

1.3.2 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand liegt gesamthaft CHF 4'482.28 (-0.16%) unter dem Budget.

Betriebs- und Verbrauchsmaterial

Der Betriebs- und Verbrauchsmaterial beträgt CHF 115'406.81 und unterschreitet das Budget um CHF 32'619.94 (-17.32%). Die Budgetunterschreitung ist hauptsächlich auf den Minderaufwand des Betriebs- und Verbrauchsmaterials des Werkhofs und der Kosten der Treib- und Schmierstoffe zurückzuführen. Die noch vorhandenen Materialien sind kontinuierlich aufgebraucht worden.

Ver- und Entsorgung Liegenschaften im Verwaltungsvermögen

Der Aufwand für Heizmaterial liegt CHF 27'726.10 (-28.18%) unterhalb des Budgets. Im Gegenzug überschreiten die Strom-, Wasser- und Abwasserkos-

ten um CHF 5'532.90 (6.89%) respektive CHF 12'640.40 (44.04%) den veranschlagten Betrag.

Dienstleistungen Dritter

Die Aufwendungen für Dienstleistungen Dritter betragen CHF 45'021.43 (17.56%) mehr als budgetiert. Hauptgründe für diese Kostenüberschreitung sind erhöhte Schülertransportkosten von CHF 28'268.25 (28.27%) sowie zusätzliche Dienstleistungen für die allgemeine Verwaltung in Höhe von CHF 15'853.99 (93.26%). Die Mehrkosten entstehen durch die Einführung eines standardisierten Benchmarkings sowie das Projekt „Digitale Transformation der Gemeinden in der Region Biel-Seeland“. In der Hochrechnung sind für diese beiden Projekte bereits Mehraufwände von CHF 14'100.00 berücksichtigt.

1.3.3 Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Das bestehende Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Ziffer 4.1.1 bis 4.1.4 GV) wurde per 1. Januar 2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen. Es betrug im allgemeinen Haushalt CHF 6'805'615.48 und in der Spezialfinanzierung Feuerwehr CHF 433'776.00 und wird seither linear innert 16 Jahren abgeschrieben. Die Abschreibungen für diesen Teil des Verwaltungsvermögens betragen somit CHF 452'462.00.

Nach Einführung von HRM2 wird das Verwaltungsvermögen je Anlagekategorie linear nach Nutzungsdauer abgeschrieben (gemäss Anhang 2 GV). Die daraus resultierenden Abschreibungen im Jahr 2024 betragen CHF 495'108.24 und sind um CHF 48'329.76 tiefer ausgefallen als veranschlagt. Dies liegt hauptsächlich daran, dass nicht alle geplanten Investitionsprojekte abgeschlossen wurden. Dabei gilt es zu beachten, dass nur Projekte, welche in Betrieb genommen sind, abgeschrieben werden.

1.3.4 Finanzaufwand

Der Finanzaufwand ist um CHF 11'652.30 (8.47%) höher ausgefallen als budgetiert.

Zinsaufwand

Die Verzinsung der langfristigen Finanzverbindlichkeiten fällt geringer aus als budgetiert. In der Planungsphase wurde aufgrund hoher Investitionsbedürfnisse von einer stärkeren Fremdfinanzierung ausgegangen. Letztlich mussten jedoch weniger verzinslichen Fremdmittel aufgenommen werden, sodass der Zinsaufwand unter den Erwartungen blieb.

Liegenschaften im Finanzvermögen

Die Unterhaltsarbeiten an den Liegenschaften im Finanzvermögen sind höher ausgefallen als budgetiert. Zudem sind auch die Nebenkosten der Liegenschaften höher ausgefallen als veranschlagt.

1.3.5 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Einlagen in die Spezialfinanzierungen haben um CHF 5'487.00 (-0.89%) gegenüber dem Budget abgenommen. Die Einlagen wurden weitgehend wie geplant vorgenommen.

1.3.6 Transferaufwand

Der Transferaufwand liegt CHF 64'665.46 (-0.78%) unter dem Budget. Nachfolgend die wesentlichsten Abweichungen:

- Die Entschädigung an den Lastenausgleich Sozialhilfe verursachte CHF 44'505.70 weniger Aufwand als im Budget angenommen. Die Budgetierung erfolgt auf kantonalen Berechnungsgrundlagen, welche zu dieser Abweichung geführt haben.
- Die Lohnbeiträge für die Lehrerschaft an den Kanton fielen CHF 118'470.75 höher aus als veranschlagt. Der Mehr-

aufwand resultiert aus der hohen Zahl an langfristigen Krankschreibungen und Mutterschaftsurlauben im Schuljahr 2023/24.

- Das Schulgeld für Gymnasien ist aufgrund von mehr Gymnasiasten um CHF 23'435.10 höher als budgetiert.
- Die Beiträge an den Gemeindeverband ARA-Region Lyss-Limpachtal sind um CHF 166'408.50 tiefer ausgefallen als veranschlagt. Die Budgetierung ist aufgrund der durchschnittlichen Beiträge der vergangenen drei Jahre erfolgt.
- Die Beiträge an privaten Haushalt fielen über CHF 29'655.20 tiefer aus als veranschlagt. Im Rechnungsjahr sind tiefere Ausgaben, im Zusammenhang mit der Ausgabe von Betreuungsgutscheinen, als geplant erfolgt.

In der Hochrechnung wurden die Minderaufwände des Lastenausgleichs Sozialhilfe von CHF 44'500.00 einkalkuliert.

1.3.7 Ausserordentlicher Aufwand

Die Budgetposition des ausserordentlichen Aufwands beträgt CHF 277'900.00. Die Rechnung weist keinen ausserordentlichen Aufwand aus. Der budgetierte Ertragsüberschuss von CHF 277'900.00 ist als zusätzliche Abschreibung eingelegt worden, da die ordentlichen Abschreibungen tiefer als die Nettoinvestitionen geplant worden sind. Da die Rechnung mit einem Aufwandüberschuss abschliesst, sind keine zusätzlichen Abschreibungen erforderlich.

1.3.8 Fiskalertrag

Der Fiskalertrag liegt insgesamt um CHF 407'139.35 (-3.81%) unterhalb des Budgets und beträgt CHF 10'269'160.65. Bei den natürlichen Personen wurde das Budget um CHF 453'507.10 (-4.98%) nicht erreicht. Der Steuerertrag der juristischen Personen zeigt eine Schlechterstellung von CHF

9'414.40 (-2.58%). Die übrigen Steuern liegen um CHF 53'632.15 (4.57%) über den Budgeterwartungen.

Im vergangenen Herbst wurde bereits ein Abgang beim Fiskalertrag von CHF 110'000.00 hochgerechnet.

1.3.9 Regalien und Konzessionen

Die Mindererträge der Regalien und Konzessionen betragen CHF 51'936.60 (27.92%). Ursprünglich war im Budget ein höherer Ertrag aufgrund des neuen Konzessionsvertrags mit der BKW eingeplant. Da sich die Auszahlung an der geschätzten Abgabenhöhe des laufenden Jahres orientiert und gleichzeitig den Ausgleich zur tatsächlichen Abgabe des Vorjahres umfasst, fällt der Ertrag in diesem Jahr jedoch niedriger aus.

1.3.10 Entgelte

Die Mehrerträge der Entgelte betragen CHF 49'747.07 (2.48%). Einerseits resultierte dies aus Kostenübernahmen durch den Kanton (Förderbeiträge), verschiedenen Rückerstattungen für Unterhaltsarbeiten und Fahrbahnerneuerungen sowie der MWST-Optierung des Schwimmbads mit anschließender Einlageentsteuerung der Vorsteuer früherer Investitionen. Andererseits gingen die Benützunggebühren für Kanalisation und Kehrrecht zurück.

Bei der Hochrechnung des Ergebnisses 2024 sind die Mehreinnahmen durch die MWST-Optierung des Schwimmbads bereits eingeflossen.

1.3.11 Finanzertrag

Beim Finanzertrag ergaben sich Mehrerträge über CHF 43'605.80 (13.15%). Die Hauptgründe sind der Anstieg der Verzugszinsen der Steuern von CHF 17'516.20 und die Zunahme der Pacht- und Mietzinse von CHF 17'658.80. Der Gemeinderat hat entschieden, Mietzinse bei Änderungen des Referenz-

zinssatzes konstant anzupassen. Da der Referenzzinssatz Ende 2023 gestiegen ist, wurden einige Mietzinse unter Einhaltung der ordentlichen Kündigungsfrist angepasst, was zu Mehreinnahmen führte.

1.3.12 Transferertrag

Der gesamte Transferertrag liegt um CHF 6'250.70 (0.41%) über den budgetierten Erwartungen. Einerseits ist der Zuschuss aus dem Disparitätenabbau um CHF 55'241.00 sowie die kantonalen Beiträge zur Finanzierung der Tagesschule um CHF 30'966.30 angestiegen. Andererseits führen die geringeren Gesamtkosten der Massnahmen für den Regelunterricht (VMR) dazu, dass die Beiträge der anderen Gemeinden um CHF 92'622.30 sinken, was zu Mindereinnahmen führt.

1.3.13 Ausserordentlicher Ertrag

Im ausserordentlichen Ertrag wurden CHF 283'000.00 budgetiert. Der ausgewiesene Ertrag beträgt CHF 283'006.32. Es handelt sich um die vierte von fünf Auflösungen der Neubewertungsreserve.

1.4 Investitionsrechnung

In der Investitionsrechnung werden Ausgaben für Investitionen mit mehrjähriger Nutzung erfasst.

Im Jahr 2024 wurden Nettoinvestitionen im Umfang von CHF 2'421'092.34 getätigt. Budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 3'861'400.00. Der Realisierungsgrad der Nettoinvestitionen liegt somit bei 62.70 %.

Vor allem in den Sachgruppen Hochbauten Schulliegenschaften und Tiefbauten Abwasserentsorgung fielen die realisierten Investitionen tiefer aus als geplant. Aufgrund des tiefen Realisierungsgrades fallen auch die Abschreibungen im Gesamthaushalt mit rund CHF 48'300.00 tiefer aus, als veranschlagt.

1.5 Bilanz

Die Bilanzsumme (Seite 17) beträgt per 31. Dezember 2024 CHF 30'902'575.07 (Vorjahr: CHF 30'123'536.57), was einer Zunahme von 2.59% entspricht. Das Finanzvermögen beläuft sich auf CHF 12'622'012.72 (Vorjahr: CHF 13'316'496.32) und vermindert sich um 5.22%. Die Abnahme ist hauptsächlich

Gesamthaushalt	Jahresrechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Bruttoinvestitionen	2'447'465.54	3'881'000.00	1'887'348.35
Investitionseinnahmen	26'373.20	19'600.00	35'497.55
Nettoinvestitionen	2'421'092.34	3'861'400.00	1'851'850.80
Allgemeiner Haushalt			
Bruttoinvestitionen	1'652'852.14	1'885'000.00	1'085'635.80
Investitionseinnahmen	23'598.00	19'600.00	19'248.70
Nettoinvestitionen	1'629'254.14	1'865'400.00	1'066'387.10
Spezialfinanzierungen			
Bruttoinvestitionen	794'613.40	1'996'000.00	801'712.55
Investitionseinnahmen	2'775.20	0.00	16'248.85
Nettoinvestitionen	791'838.20	1'996'000.00	785'463.70

auf den tieferen Bestand der flüssigen Mittel zurückzuführen.

Das Verwaltungsvermögen beträgt per 31. Dezember 2024 CHF 18'280'562.35 (Vorjahr: CHF 16'807'040.25), was einer Zunahme von 8.06% entspricht. Die Zunahme von CHF 1'473'522.10 ergibt sich aus den getätigten Nettoinvestitionen von CHF 2'421'092.34 abzüglich der verbuchten Abschreibungen von CHF 947'570.24.

Das «externe» Fremdkapital nimmt zu und beträgt CHF 7'300'601.06 (Vorjahr: CHF 6'449'908.34) und nimmt damit um 13.19% zu. Die laufenden Verbindlichkeiten sind um CHF 393'385.90 auf CHF 527'960.70 zurückgegangen. Die langfristigen Darlehen sind netto um CHF 250'000.00 gestiegen und belaufen sich nun auf CHF 5'273'940.00. Ein Darlehen in Höhe von CHF 1'000'000.00 wurde aufgrund der fälligen Rückzahlung im kommenden Jahr auf kurzfristige Finanzverbindlichkeiten umgebucht.

Der Bruttoverschuldungsanteil des gesamten Haushalts beträgt 46.12% und liegt somit über dem Vorjahreswert von 37.07%.

Das Eigenkapital des Gesamthaushaltes zeigt per Jahresende einen Bestand von CHF 23'601'974.01

(VJ: CHF 23'673'628.23) und reduziert sich um 0.3%.

Die Eigenkapitalpositionen finanzpolitische Reserve und Bilanzüberschuss betragen per 31. Dezember 2024 CHF 892'333.93 resp. CHF 5'382'702.39, was einer Gesamtabnahme von 1.96% entspricht. Die beiden Eigenkapitalpositionen liegen im Bereich der strategischen Finanzplanung des Gemeinderates.

Im Eigenkapital des Gesamthaushaltes enthalten sind die Verpflichtungen gegenüber den Spezialfinanzierung, die Vorfinanzierung im Zusammenhang mit den Spezialfinanzierungen und

die Neubewertungsreserve. Letzteres wurde gemäss Ziffer 3 der Übergangsbestimmungen Gemeindeverordnung bei der Einführung von HRM2 per 1. Januar 2016 Neubewertet. Der Bestand der Neubewertungsreserve reduziert sich im abgelaufenen Jahr auf CHF 631'623.22 (Vorjahr: CHF 914'629.54) und nahm damit um 30.94% ab. Die Reduktion ist auf die vierte Entnahme über CHF 283'006.32 aus der Neubewertungsreserve zurückzuführen.

1.6 Nachkredite

In der Liste der Nachkredite Ziffer 11.9 werden Nachkredite grösser als CHF 5'000.00 aufgeführt.

Total	CHF 569'549.24
davon gebunden	CHF 233'091.40
in Kompetenz GR	CHF 336'457.84
in Kompetenz GV	CHF 0.00

1.7 Schlussbeurteilung und Ausblick

Im gestuften Erfolgsausweis ist zu sehen, dass das Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit des allgemeinen Haushaltes einen Aufwandüberschuss von CHF 598'902.78 ausweist (siehe Seite 12).

In den kommenden Jahren wird erwartet, dass die Abgaben an den Lastenausgleich gemäss den Informationen des Kantons weiterhin kontinuierlich steigen werden.

Der Rückgang des Fiskalertrags im Vergleich zum Vorjahr und zum Budget deutet darauf hin, dass in Zukunft eher mit einer Stagnierung des Fiskalertrags zu rechnen ist. Der Rückgang des Ertrags ist hauptsächlich auf die Einkommenssteuern, Haupteinnahmequelle, zurückzuführen. Im Gegenzug sind die einmaligen Sondersteuereinnahmen höher ausgefallen als veranschlagt.

Auch der Personalaufwand, die Kosten der Lehrerlöhne und die Abschrei-

bungen werden in Zukunft tendenziell eher ansteigen. Letzteres belastet ausschliesslich die Erfolgsrechnung und ist nicht liquiditätswirksam.

In den nächsten Jahren kann die Gemeinde noch durch die erfolgswirksame Auflösung der Neubewertungsreserve profitieren, welche das Ergebnis besser als effektiv präsentiert (siehe Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit). Diese Auflösung generiert der Gemeinde jedoch keine zusätzlichen flüssigen Mittel.

Gemäss Geldflussrechnung haben die flüssigen Mittel trotz Aufnahme eines langfristigen Darlehens (CHF 1'250'000.00) um CHF 714'779.03 abgenommen.

Die Selbstfinanzierung der Einwohnergemeinde Schüpfen beträgt im Jahr 2024 CHF 875'916.02 und kann die um rund CHF 1'440'000.00 tiefer ausgefallenen Nettoinvestitionen im Umfang von CHF 2'421'092.34 zu 36.18% selbstfinanzieren (siehe Seite 10 und 31).

Zu beachten gilt, dass in den kommenden Jahren einer geringeren Selbstfinanzierung und von höheren Investitionen auszugehen ist.

Wie in den letzten Jahren bereits festgestellt, kann davon ausgegangen werden, dass aufgrund der geplanten hohen Investitionen und der angenommenen Abnahmen der flüssigen Mittel die Fremdverschuldung in den kommenden Jahren stark ansteigen wird.

Die Herausforderung des Gemeinderates besteht in den kommenden Jahren weiterhin darin, dass trotz leichteren Aufwandsteigerungen und der sich abzeichnenden stagnierenden Erträgen die festgelegten strategischen Leitlinien einzuhalten. Auch die Umsetzung und Finanzierung des Projekts Schulraum Unter- und Mittelstufe Dorf wird als besonders herausfordernd eingestuft (siehe Traktandum 5, Verpflichtungskredit Schulraumplanung).

Die Jahresrechnung 2024 mit weiteren Details und Informationen kann ab sofort bei der Finanzverwaltung bezogen oder unter www.schuepfen.ch eingesehen werden. An der Versammlung werden keine Unterlagen abgegeben.

Erscheinungsdaten Mitteilungsblätter 2025

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
Nr. 3	31. Juli 2025	29. August 2025
Nr. 4 (GV)	10. Oktober 2025	14. November 2025

Wir erinnern daran, dass das Mitteilungsblatt Vereinen, Parteien und Privaten für Publikationen offen steht. Die Daten sind elektronisch, im Word- und pdf-Format, an patrik.schenk@schuepfen.ch zu übermitteln.

Inserate werden wie folgt in Rechnung gestellt:

- eine ganze Seite Fr. 100.–
- eine halbe Seite Fr. 50.–
- eine viertel Seite Fr. 25.–

2. Eckdaten

2.1 Übersicht

Beträge in CHF	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	-297'605.85	-332'900.00	-213'188.68
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt vor zusätzlichen Abschreibungen	-125'274.96	277'900.00	50'471.71
Zusätzliche Abschreibungen Allgemeiner Haushalt	0.00	-277'900.00	-50'471.71
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	-172'330.89	-332'900.00	-213'188.68
Steuerertrag natürliche Personen	8'655'492.90	9'109'000.00	8'796'859.40
Steuerertrag juristische Personen	355'585.60	365'000.00	356'516.55
Liegenschaftsteuer	555'627.75	590'000.00	561'629.95
Nettoinvestitionen	2'421'092.34	3'861'400.00	1'851'850.80
Bestand Finanzvermögen	12'622'012.72		13'316'496.32
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt	18'280'562.35		16'807'040.25
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt	2'999'744.22		2'183'212.92
Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	15'280'818.13		14'623'827.33
Fremdkapital	7'300'466.06		6'449'908.34
Eigenkapital	23'601'974.01		23'673'628.23
Reserven	892'333.93		892'333.93
Bilanzüberschuss	5'382'702.39		5'507'977.35

2.2 Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis

Beträge in CHF	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Ergebnis Gesamthaushalt	-297'605.85	-332'900.00	-213'188.68
Abschreibung Verwaltungsvermögen	947'570.24	995'900.00	874'881.85
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	609'513.00	615'000.00	597'745.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-100'555.05	-120'000.00	-91'979.25
Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen			
Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen			
Abschreibungen Investitionsbeiträge			
Einlagen in finanzpolitische Reserve	277'900.00	277'900.00	50'471.71
Entnahmen aus dem Eigenkapital	-283'006.32	-283'000.00	-283'006.32
Selbstfinanzierung	875'916.02	1'152'900.00	934'924.31
Investitionsausgaben	2'447'465.54	3'881'000.00	1'887'348.35
Investitionseinnahmen	26'373.20	19'600.00	35'497.55
Nettoinvestitionen	2'421'092.34	3'861'400.00	1'851'850.80
Selbstfinanzierung	875'916.02	1'152'900.00	934'924.31
Nettoinvestitionen	2'421'092.34	3'861'400.00	1'851'850.80
Finanzierungsergebnis	-1'545'176.32	-2'708'500.00	-916'926.49

2.3 Gestufter Erfolgsausweis

2.3.1 Gesamter Haushalt

	Rechnung 2024	Budget 2024	Abweichung R24 vs. B24	% vs B24	Rechnung 2023	Abweichung R24 vs. R23	% vs R23
Betrieblicher Aufwand							
Personalaufwand	2'288'957,05	2'314'800,00	-25'842,95	-1,1	2'177'912,55	111'044,50	5,1
Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'832'017,72	2'836'500,00	-4'482,28	-0,2	2'895'725,15	-63'707,43	-2,2
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	947'570,24	995'900,00	-48'329,76	-4,9	874'881,85	72'688,39	8,3
Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	609'513,00	615'000,00	-5'487,00	-0,9	597'745,00	11'768,00	2,0
Transferaufwand	8'219'634,54	8'284'300,00	-64'665,46	-0,8	8'237'895,77	-18'261,23	-0,2
Durchlaufende Beiträge	4'950,00	4'900,00	50,00	1,0	5'203,00	-253,00	-4,9
Betrieblicher Aufwand	14'902'642,55	15'051'400,00	-148'757,45	-1,0	14'789'363,32	113'279,23	0,8
Betrieblicher Ertrag							
Fiskalertrag	10'269'160,65	10'676'300,00	-407'139,35	-3,8	10'362'847,15	-93'686,50	-0,9
Regalien und Konzessionen	134'063,40	186'000,00	-51'936,60	-27,9	143'281,90	-9'218,50	-6,4
Entgelte	2'058'147,07	2'008'400,00	49'747,07	2,5	2'143'809,28	-85'662,21	-4,0
Verschiedene Erträge	8'150,00	9'000,00	-850,00	-9,4	8'210,00	-60,00	-0,7
Entnahmen Fonds u.Spezialfinanzierungen	100'555,05	120'000,00	-19'444,95	-16,2	91'979,25	8'575,80	9,3
Transferertrag	1'521'050,71	1'514'800,00	6'250,71	0,4	1'372'316,85	148'733,86	10,8
Durchlaufende Beiträge	4'950,00	4'900,00	50,00	1,0	5'203,00	-253,00	-4,9
Betrieblicher Ertrag	14'096'076,88	14'519'400,00	-423'323,12	-2,9	14'127'647,43	-31'570,55	-0,2
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-806'565,67	-532'000,00	-274'565,67	51,6	-661'715,89	-144'849,78	21,9
Finanzaufwand	149'252,30	137'600,00	11'652,30	8,5	152'231,15	-2'978,85	-2,0
Finanzertrag	375'203,80	331'600,00	43'603,80	13,2	368'223,75	6'982,05	1,9
Ergebnis aus Finanzierung	225'953,50	194'000,00	31'953,50	16,5	215'992,60	9'960,90	4,6
Operatives Ergebnis	-580'612,17	-338'000,00	-242'612,17	71,8	-445'723,29	-134'888,88	30,3
Ausserordentlicher Aufwand	0,00	277'900,00	-277'900,00		50'471,71	-50'471,71	
Ausserordentlicher Ertrag	283'006,32	283'000,00	6,32		283'006,32	0,00	
Ausserordentliches Ergebnis	283'006,32	5'100,00	277'906,32		232'534,61	50'471,71	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-297'605,85	-332'900,00	35'294,15		-213'188,68	-84'417,17	

2.3.2 Allgemeiner Haushalt

	Rechnung 2024	Budget 2024	Abweichung R24 vs. B24	% vs B24	Rechnung 2023	Abweichung R24 vs. R23	% vs R23
Betrieblicher Aufwand							
Personalaufwand	2'206'912,60	2'210'300,00	-3'387,40	-0,2	2'116'571,70	90'340,90	4,3
Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'281'561,32	2'240'900,00	40'661,32	1,8	2'320'851,12	-49'289,80	-2,1
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	785'611,84	804'400,00	-18'788,16	-2,3	727'690,40	57'921,44	8,0
Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Transferaufwand	7'785'418,54	7'704'700,00	80'718,54	1,0	7'642'674,47	142'744,07	1,9
Durchlaufende Beiträge	4'950,00	4'900,00	50,00	1,0	5'203,00	-253,00	-4,9
Betrieblicher Aufwand	13'064'454,30	12'965'200,00	99'254,30	0,8	12'822'990,69	241'463,61	1,9
Betrieblicher Ertrag							
Fiskalertrag	10'269'160,65	10'676'300,00	-407'139,35	-3,8	10'362'847,15	-93'686,50	-0,9
Regalien und Konzessionen	134'063,40	186'000,00	-51'936,60	-27,9	143'281,90	-9'218,50	-6,4
Entgelte	528'176,76	411'200,00	116'976,76	28,4	518'278,58	9'898,18	1,9
Verschiedene Erträge	8'150,00	9'000,00	-850,00	-9,4	8'210,00	-60,00	-0,7
Entnahmen Fonds u.Spezialfinanzierungen	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Transferertrag	1'521'050,71	1'514'800,00	6'250,71	0,4	1'372'316,85	148'733,86	10,8
Durchlaufende Beiträge	4'950,00	4'900,00	50,00	1,0	5'203,00	-253,00	-4,9
Betrieblicher Ertrag	12'465'551,52	12'802'200,00	-336'648,48	-2,6	12'410'137,48	55'414,04	0,4
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-598'902,78	-163'000,00	-435'902,78	267,4	-412'853,21	-186'049,57	45,1
Finanzaufwand	149'252,30	137'600,00	11'652,30	8,5	152'231,15	-2'978,85	-2,0
Finanzertrag	339'873,80	295'500,00	44'373,80	15,0	332'549,75	7'324,05	2,2
Ergebnis aus Finanzierung	190'621,50	157'900,00	32'721,50	20,7	180'318,60	10'302,90	5,7
Operatives Ergebnis	-408'281,28	-5'100,00	-403'181,28	7905,5	-232'534,61	-175'746,67	75,6
Ausserordentlicher Aufwand	0,00	277'900,00	-277'900,00		50'471,71	-50'471,71	
Ausserordentlicher Ertrag	283'006,32	283'000,00	6,32		283'006,32	0,00	
Ausserordentliches Ergebnis	283'006,32	5'100,00	277'906,32		232'534,61	50'471,71	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-125'274,96	0,00	-125'274,96		0,00	-125'274,96	

2.3.3 Feuerwehr

	Rechnung 2024	Budget 2024	Abweichung R24 vs. B24	% vs B24	Rechnung 2023	Abweichung R24 vs. R23	% vs R23
Betrieblicher Aufwand							
Personalaufwand	77.535,95	97.500,00	-19.964,05	-20,5	55.564,80	21.971,15	39,5
Sach- und übriger Betriebsaufwand	72.269,80	78.300,00	-5.930,20	-7,6	67.827,22	4.542,57	6,7
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	60.926,35	71.000,00	-10.073,65	-14,2	54.735,20	6.191,15	11,3
Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Transferaufwand	18.241,00	36.500,00	-18.259,00	-50,0	1.083,80	17.157,20	1583,1
Durchlaufende Beiträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Betrieblicher Aufwand	229.073,10	283.300,00	-54.226,90	-19,1	179.211,03	49.862,07	27,8
Betrieblicher Ertrag							
Fiskalertrag	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Regalien und Konzessionen	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Entgelte	160.796,95	157.000,00	3.796,95	2,4	147.974,10	12.822,85	8,7
Verschiedene Erträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Entnahmen Fonds u.Spezialfinanzierungen	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Transferertrag	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Durchlaufende Beiträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Betrieblicher Ertrag	160.796,95	157.000,00	3.796,95	2,4	147.974,10	12.822,85	8,7
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-68.276,15	-126.300,00	58.023,85	-45,9	-31.236,93	-37.039,22	118,6
Finanzaufwand	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Finanzertrag	27.332,00	27.500,00	-168,00	-0,6	27.274,00	58,00	0,2
Ergebnis aus Finanzierung	27.332,00	27.500,00	-168,00	-0,6	27.274,00	58,00	0,2
Operatives Ergebnis	-40.944,15	-98.800,00	57.855,85	-58,6	-3.962,93	-36.981,22	933,2
Ausserordentlicher Aufwand	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Ausserordentlicher Ertrag	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Ausserordentliches Ergebnis	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-40.944,15	-98.800,00	57.855,85	-58,6	-3.962,93	-36.981,22	933,2

2.3.4 Wasserversorgung

	Rechnung 2024	Budget 2024	Abweichung R24 vs. B24	% vs B24	Rechnung 2023	Abweichung R24 vs. R23	% vs R23
Betrieblicher Aufwand							
Personalaufwand	4.508,50	7.000,00	-2.491,50	-35,6	5.776,05	-1.267,55	-21,9
Sach- und übriger Betriebsaufwand	13.693,25	13.900,00	3.053,25	2,3	12.036,00	1.631,25	13,5
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	54.449,90	63.500,00	-9.050,10	-14,3	48.075,15	6.374,75	13,3
Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	237.395,00	240.000,00	-2.605,00	0,0	225.627,00	11.768,00	0,0
Transferaufwand	5.770,00	44.000,00	-38.230,00	-86,9	59.196,00	-1.496,00	-2,5
Durchlaufende Beiträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Betrieblicher Aufwand	491.006,65	488.400,00	2.606,65	0,5	459.310,20	31.696,45	6,9
Betrieblicher Ertrag							
Fiskalertrag	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Regalien und Konzessionen	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Entgelte	281.953,46	300.200,00	-18.246,54	-6,1	287.464,85	-5.511,39	-1,9
Verschiedene Erträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Entnahmen Fonds u.Spezialfinanzierungen	54.449,90	63.500,00	-9.050,10	-14,3	48.075,15	6.374,75	13,3
Transferertrag	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Durchlaufende Beiträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Betrieblicher Ertrag	336.403,36	363.700,00	-27.296,64	-7,5	335.540,00	863,36	0,3
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-154.603,29	-124.700,00	-29.903,29	24,0	-123.770,20	-30.833,09	24,9
Finanzaufwand	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Finanzertrag	3.200,00	3.700,00	-500,00	-13,5	3.700,00	-500,00	-13,5
Ergebnis aus Finanzierung	3.200,00	3.700,00	-500,00	-13,5	3.700,00	-500,00	-13,5
Operatives Ergebnis	-151.403,29	-121.000,00	-30.403,29	25,1	-120.070,20	-31.333,09	26,1
Ausserordentlicher Aufwand	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Ausserordentlicher Ertrag	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Ausserordentliches Ergebnis	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-151.403,29	-121.000,00	-30.403,29	25,1	-120.070,20	-31.333,09	26,1

2.3.5 Abwasser

	Rechnung 2024	Budget 2024	Abweichung R24 vs. B24	% vs B24	Rechnung 2023	Abweichung R24 vs. R23	% vs R23
Betrieblicher Aufwand							
Personalaufwand	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Sach- und übriger Betriebsaufwand	88'546,10	94'400,00	-5'853,90	-6,2	110'272,05	-21'725,95	-19,7
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	46'105,15	56'500,00	-10'394,85	-18,4	43'904,10	2'201,05	5,0
Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	372'118,00	375'000,00	-2'882,00	0,0	372'118,00	0,00	0,0
Transferaufwand	295'186,50	444'100,00	-148'913,50	-33,5	482'519,60	-187'333,10	-38,8
Durchlaufende Beiträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Betrieblicher Aufwand	801'955,75	970'000,00	-168'044,25	-17,3	1'008'813,75	-206'858,00	-20,5
Betrieblicher Ertrag							
Fiskalertrag	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Regalien und Konzessionen	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Entgelte	839'997,60	860'000,00	-20'002,40	-2,3	884'294,75	-44'297,15	-5,0
Verschiedene Erträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Entnahmen Fonds u.Spezialfinanzierungen	46'105,15	56'500,00	-10'394,85	-18,4	43'904,10	2'201,05	5,0
Transferertrag	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Durchlaufende Beiträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Betrieblicher Ertrag	886'102,75	916'500,00	-30'397,25	-3,3	928'198,85	-42'096,10	-4,5
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	84'147,00	-53'500,00	137'647,00	-257,3	-80'614,90	164'761,90	-204,4
Finanzaufwand	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Finanzzertrag	4'400,00	4'500,00	-100,00	-2,2	4'300,00	100,00	2,3
Ergebnis aus Finanzierung	4'400,00	4'500,00	-100,00	-2,2	4'300,00	100,00	2,3
Operatives Ergebnis	88'547,00	-49'000,00	137'547,00	-280,7	-76'314,90	164'861,90	-216,0
Ausserordentlicher Aufwand	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ausserordentlicher Ertrag	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ausserordentliches Ergebnis	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	88'547,00	-49'000,00	137'547,00	-280,7	-76'314,90	164'861,90	-216,0

2.3.6 Abfall

	Rechnung 2024	Budget 2024	Abweichung R24 vs. B24	% vs B24	Rechnung 2023	Abweichung R24 vs. R23	% vs R23
Betrieblicher Aufwand							
Personalaufwand	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Sach- und übriger Betriebsaufwand	25'587,25	289'000,00	-36'412,75	-12,6	266'138,75	-13'551,50	-5,1
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	477,00	500,00	-23,00	-4,6	477,00	0,00	0,0
Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Transferaufwand	63'088,50	55'000,00	8'088,50	14,7	52'421,90	10'666,60	20,3
Durchlaufende Beiträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Betrieblicher Aufwand	316'152,75	344'500,00	-28'347,25	-8,2	319'037,65	-2'884,90	-0,9
Betrieblicher Ertrag							
Fiskalertrag	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Regalien und Konzessionen	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Entgelte	247'222,30	280'000,00	-32'777,70	-11,7	305'797,00	-58'574,70	-19,2
Verschiedene Erträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Entnahmen Fonds u.Spezialfinanzierungen	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Transferertrag	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Durchlaufende Beiträge	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Betrieblicher Ertrag	247'222,30	280'000,00	-32'777,70	-11,7	305'797,00	-58'574,70	-19,2
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-68'930,45	-64'500,00	-4'430,45	6,9	-13'240,65	-55'689,80	420,6
Finanzaufwand	0,00	0,00	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0
Finanzzertrag	400,00	400,00	0,00	0,0	400,00	0,00	0,0
Ergebnis aus Finanzierung	400,00	400,00	0,00	0,0	400,00	0,00	0,0
Operatives Ergebnis	-68'530,45	-64'100,00	-4'430,45	6,9	-12'840,65	-55'689,80	433,7
Ausserordentlicher Aufwand	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ausserordentlicher Ertrag	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ausserordentliches Ergebnis	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-68'530,45	-64'100,00	-4'430,45	6,9	-12'840,65	-55'689,80	433,7

3. Bilanz

Aktiven 01.01.24 Veränderungsnachweis Abgang 31.12.24 Abweichung R24 vs. R23

	Zuwachs	Abgang	
Finanzvermögen			
Flüssige Mittel u. kurzfrist. Geldanlagen	18'841'949.85	19'556'728.88	1'977'106.09
Forderungen	38'472'866.28	38'615'612.40	5'072'017.48
Aktive Rechnungsabgrenzungen	293'109.60	125'068.05	125'068.05
Finanzanlagen	0.00	5'000.00	5'000.00
Sachanlagen FV	6'000.00	5'274'779.55	5'274'779.55
Finanzvermögen	57'613'925.73	58'308'409.33	12'622'012.72
Verwaltungsvermögen			
Sachanlagen VV	15'988'553.90	914'438.59	17'371'807.20
Immaterielle Anlagen	390'749.85	60'011.30	464'616.65
Darlehen	367'335.50	23'598.00	404'137.50
Beteiligungen, Grundkapitalien	40'001.00	0.00	40'001.00
Verwaltungsvermögen	16'807'040.25	2'471'569.99	18'280'562.35
Aktiven	30'123'536.57	59'306'457.22	30'902'575.07
Passiven			
Fremdkapital			
Laufende Verbindlichkeiten	921'346.60	16'583'981.36	16'977'367.26
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	1'000'000.00	1'000'000.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	180'541.75	1'71'267.00	1'71'267.00
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	5'023'940.00	1'250'000.00	5'273'940.00
Verbindlich.g.gü.LF u.Fonds im FK	324'079.99	15'488.92	327'433.36
Fremdkapital	6'449'908.34	19'020'737.28	7'300'601.06
Eigenkapital			
Verpfl.(+)/Vorsüsse/ö.ggü.Spezialfm.	4'338'209.48	88'547.00	4'165'878.59
Vorfinanzierungen	12'020'477.93	609'513.00	12'529'435.88
Reserven	892'333.93	0.00	892'333.93
Neubewertungsreserves Finanzvermögen	914'629.54	0.00	914'629.54
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	5'507'977.35	0.00	5'382'702.39
Eigenkapital	23'673'628.23	698'060.00	23'601'974.01
Passiven	30'123'536.57	18'939'758.78	30'902'575.07
Total Eigenkapital des allgemeinen Haushalts	7'314'940.82	408'281.28	6'906'659.54

4. Funktionen

4.1 Erfolgsrechnung

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
	Aufwand	Aufwand	Aufwand
	Ertrag	Ertrag	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'430'918.25	1'437'100.00	1'363'518.89
Nettoaufwand	1'293'159.80	1'319'300.00	1'226'949.64
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	428'984.10	515'300.00	409'385.03
Nettoaufwand	97'676.03	124'500.00	149'583.77
2 Bildung	4'907'684.42	4'621'700.00	4'743'182.72
Nettoaufwand	4'058'499.73	3'741'300.00	3'851'744.32
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	427'690.57	453'500.00	456'403.38
Nettoaufwand	337'700.02	371'500.00	369'434.88
4 Gesundheit	17'538.30	16'700.00	17'455.30
Nettoaufwand	16'408.30	15'700.00	16'675.30
5 Soziale Sicherheit	3'613'697.46	3'659'800.00	3'459'564.95
Nettoaufwand	3'390'142.30	3'423'000.00	3'238'541.75
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1'044'382.50	1'134'100.00	1'117'795.05
Nettoaufwand	908'400.05	1'037'000.00	1'019'543.70
7 Umweltschutz und Raumordnung	1'969'593.55	2'077'900.00	2'087'468.25
Nettoaufwand	221'382.70	274'000.00	300'036.65
8 Volkswirtschaft	13'553.70	9'600.00	9'345.85
Nettoertrag	120'509.70	179'400.00	134'618.30
9 Finanzen und Steuern	1'372'099.00	1'627'300.00	1'422'666.26
Nettoertrag	10'202'859.23	10'126'900.00	10'037'891.71

4.2 Investitionsrechnung

	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung Nettoausgaben	35'182.00	0.00	33'000.00	0.00	33'229.15	0.00
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung Nettoausgaben	201'512.25	0.00	406'000.00	0.00	104'377.65	0.00
2 Bildung Nettoausgaben	460'436.95	0.00	833'000.00	0.00	423'850.15	0.00
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche Nettoausgaben	118'442.59	23'598.00	80'000.00	19'600.00	0.00	19'248.70
4 Gesundheit Nettoausgaben	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5 Soziale Sicherheit Nettoausgaben	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung Nettoausgaben	878'001.35	0.00	528'000.00	0.00	512'614.05	0.00
7 Umweltschutz und Raumordnung Nettoausgaben	753'890.40	2'775.20	2'001'000.00	0.00	813'277.35	16'248.85
8 Volkswirtschaft Nettoausgaben	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9 Finanzen und Steuern Nettoeinnahmen	26'373.20	2'447'465.54	19'600.00	3'881'000.00	35'497.55	1'887'348.35
	2'421'092.34		3'861'400.00		1'851'850.80	

20

5. Sachgruppen 5.1 Erfolgsrechnung

	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalaufwand	2'288'957.05		2'314'800.00		2'177'912.55	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'832'017.72		2'836'500.00		2'895'725.15	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	947'570.24		995'900.00		874'881.85	
34 Finanzaufwand	149'252.30		137'600.00		152'231.15	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	609'513.00		615'000.00		597'745.00	
36 Transferaufwand	8'219'634.54		8'284'300.00		8'237'895.77	
37 Durchlaufende Beiträge	4'950.00		4'900.00		5'203.00	
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00		277'900.00		50'471.71	
39 Interne Verrechnungen	85'700.00		86'100.00		94'719.50	
3 Total Aufwand	15'137'594.85	0.00	15'553'000.00	0.00	15'086'785.68	0.00

21

	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
40 Fiskalertrag		10'269'160.65		10'676'300.00		10'362'847.15
41 Regalien und Konzessionen		134'063.40		186'000.00		143'281.90
42 Entgelte		2'058'147.07		2'008'400.00		2'143'809.28
43 Verschiedene Erträge		8'150.00		9'000.00		8'210.00
44 Finanzertrag		375'205.80		331'600.00		368'223.75
45 Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		100'550.05		120'000.00		91'979.25
46 Transferertrag		1'521'050.71		1'514'800.00		1'372'316.85
47 Durchlaufende Beiträge		4'950.00		4'900.00		5'203.00
48 Ausserordentlicher Ertrag		283'006.32		283'000.00		283'006.32
49 Interne Verrechnungen		85'700.00		86'100.00		94'719.50
4 Total Ertrag	0.00	14'839'989.00	0.00	15'220'100.00	0.00	14'873'597.00
Abschluss						
90 Abschluss Erfolgsrechnung	88'547.00	386'152.85	0.00	332'900.00	0.00	213'188.68
9 Abschluss Gesamthaushalt	0.00	297'605.85	0.00	332'900.00	0.00	213'188.68

5.2 Investitionsrechnung

Ausgaben

50 Sachanlagen	
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	
52 Immaterielle Anlagen	
54 Darlehen	
55 Beteiligungen und Grundkapitalien	
56 Eigene Investitionsbeiträge	
5 Total Ausgaben	0.00

Einnahmen

60 Übertrag Sachanlagen ins Finanzvermögen	
61 Rückerstattungen	
62 Abgang immaterielle Anlagen	
63 Investitionsbeiträge eigene Rechnung	
64 Rückzahlung von Darlehen	
65 Übertragung von Beteiligungen	
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	
6 Total Einnahmen	0.00

59 Übertrag an Bilanz

69 Übertrag an Bilanz	2'447'465.54
------------------------------	---------------------

Nettoinvestitionen

	2'421'092.34
--	---------------------

Rechnung 2024	
Ausgaben	Einnahmen
2'319'797.54	
0.00	
87'668.00	
40'000.00	
0.00	
0.00	
2'447'465.54	0.00

3'379'000.00	
0.00	
502'000.00	
0.00	
0.00	
0.00	
3'881'000.00	0.00

	0.00
	0.00
	0.00
	2'775.20
	23'598.00
	0.00
	0.00
0.00	26'373.20

26'373.20	2'447'465.54
------------------	---------------------

2'421'092.34	0.00
---------------------	-------------

Budget 2024	
Aufwand	Einnahmen
3'881'000.00	0.00

1'799'478.25	
0.00	
87'870.10	
0.00	
0.00	
0.00	
1'887'348.35	0.00

	0.00
	0.00
	0.00
	16'248.85
	19'248.70
	0.00
	0.00
0.00	35'497.55

19'600.00	3'881'000.00
------------------	---------------------

3'861'400.00	0.00
---------------------	-------------

6. Geldflussrechnung

Bezeichnung

Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit

(-) Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss	-125'274.96		
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	785'611.84		727'690.40
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00		0.00
Einlagen in das Eigenkapital	0.00		50'471.71
(-) Entnahmen aus dem Eigenkapital	-283'006.32		-283'006.32
Verluste aus Verkauf Finanzanlagen FV und Übertragung Finanzanlagen FV ins VV /	0.00		0.00
(-) Gewinne aus Verkauf Finanzanlagen FV	0.00		0.00
Verluste aus Verkauf Sachanlagen FV und Übertragung Sachanlagen FV ins VV /	0.00		0.00
(-) Gewinne aus Verkauf Sachanlagen FV	0.00		0.00
Wertberichtigungen Anlagen FV / (-) Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00		0.00
Wertberichtigungen Darlehen/Beteiligungen VV	0.00		0.00
(-) Aufwertung VV	0.00		0.00
Abnahme/(-) Zunahme Forderungen	145'883.75		137'170.08
Abnahme/(-) Zunahme Vorräte	0.00		0.00
(-) Zunahme/Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen	-168'041.55		124'790.60
(-) Abnahme/Zunahme Laufende Verbindlichkeiten	-263'385.60		301'724.80
(-) Abnahme/Zunahme kurzfr. Rückstellungen	0.00		0.00
(-) Abnahme/Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	-9'274.75		7'952.45
(-) Abnahme/Zunahme langfr. Rückstellungen	0.00		0.00
(-) Abnahme/Zunahme übrige Spezialfinanzierungen	0.00		0.00
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (allg. Haushalt)	82'512.41		1'066'793.72

Rechnung 2024
Rechnung 2023

Geldfluss Wasserversorgung	
(-) Aufwandsüberschuss / Ertragsüberschuss	-120'070.20
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	48'075.15
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00
(-) Aufwertung VV	0.00
Abnahme/(-) Zunahme Forderungen	10'062.93
Abnahme/(-) Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00
Abnahme/(-) Zunahme Vorräte	0.00
Zunahme/(-) Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	5'638.75
(-) Abnahme/ Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	0.00
Zunahme/(-) Abnahme Vorfinanzierung Werterhalt	182'945.10
(-) Abnahme/ Zunahme übrige Vorfinanzierungen	0.00
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Wasserversorgung	101'693.39
Geldfluss Abwasserentsorgung	
Ertragsüberschuss / (-) Aufwandsüberschuss	88'547.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	46'105.15
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00
(-) Aufwertung VV	0.00
(-) Zunahme/ Abnahme Forderungen	-4'760.26
Abnahme/(-) Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00
Abnahme/(-) Zunahme Vorräte	0.00
(-) Abnahme/ Zunahme Laufende Verbindlichkeiten	-20'692.70
(-) Abnahme/ Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	0.00
Zunahme/(-) Abnahme Vorfinanzierung Werterhalt	326'012.85
(-) Abnahme/ Zunahme übrige Vorfinanzierungen	0.00
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Abwasserentsorgung	435'212.04

Geldfluss Abfall	
(-) Aufwandsüberschuss / Ertragsüberschuss	-68'530.45
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	477.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00
(-) Aufwertung VV	0.00
(-) Zunahme/ Abnahme Forderungen	-3'440.30
Abnahme/(-) Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00
Abnahme/(-) Zunahme Vorräte	0.00
Zunahme/(-) Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	4'316.90
(-) Abnahme/ Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	-22'632.10
(-) Abnahme/ Zunahme Vorfinanzierungen	0.00
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Abfall	-67'176.85
Geldfluss Feuerwehr	
(-) Aufwandsüberschuss / Ertragsüberschuss	-40'944.15
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	60'926.35
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00
(-) Aufwertung VV	0.00
Abnahme/(-) Zunahme Forderungen	0.00
Abnahme/(-) Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00
Abnahme/(-) Zunahme Vorräte	0.00
(-) Abnahme/ Zunahme Laufende Verbindlichkeiten	-5'120.50
(-) Abnahme/ Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	0.00
(-) Abnahme/ Zunahme Vorfinanzierungen	0.00
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Feuerwehr	14'861.70
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Gemeindebetriebe	
Total Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	567'102.69

Geldfluss aus Investitionstätigkeit		
Zahlungen für Nettoinv. Sachanlagen + Immat.-Anlagen+ Investitionsbeiträge VV	-1'666'117.49	-1'047'460.55
(-) Auszahlungen für Darlehen/Beteiligungen VV	-40'000.00	0.00
Einzahlung für Darlehen/Beteiligungen VV	23'598.00	19'248.70
(-) Kauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
(-) Investitionen Sachanlagen FV	0.00	-117'851.90
(-) Kauf kurzfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf kurzfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
(-) Kauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Einwohnergemeinde (allg. Haushalt)	-1'682'519.49	-1'146'063.75

Geldfluss Wasserversorgung		
Zahlungen für Nettoinvestitionen VV Wasserversorgung	-519'200.10	-546'945.30
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Wasserversorgung	-519'200.10	-546'945.30

Geldfluss Abwasserentsorgung		
Zahlungen für Nettoinvestitionen VV Abwasserentsorgung	-282'825.60	-182'066.40
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Abwasserentsorgung	-282'825.60	-182'066.40

Geldfluss Abfall		
Zahlungen für Nettoinvestitionen VV Abfall	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Abfall	0.00	0.00

Geldfluss Feuerwehr		
Zahlungen für Nettoinvestitionen VV	-50'689.90	-25'099.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Feuerwehr	-50'689.90	-25'099.00

Geldfluss aus Investitionstätigkeit Gemeindebetriebe		
	-852'715.60	-754'110.70
Total Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-2'535'235.09	-1'900'174.45

Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Zunahme/ (-) Abnahme Kontokorrente mit Dritten	0.00	0.00
Aufnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
(-) Rückzahlung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Aufnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'250'000.00	0.00
(-) Rückzahlung langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	-500'000.00
Zunahme/(-) Abnahme Stiftungen, Legate, Zuwendungen im FK sowie Fonds im FK	3'353.37	-954.69
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit Einwohnergemeinde (allg. Haushalt)	1'253'353.37	-500'954.69
Abnahme / Zunahme Flüssige Mittel	-714'779.03	-846'387.70

Total Geldfluss	-714'779.03	-846'387.70
Bestand Netto-Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 1.1.	2'691'885.12	3'538'272.82
Bestand Netto-Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12.	1'977'106.09	2'691'885.12

7. Finanzkennzahlen

7.1 Gesamthaushalt

Kennzahl	JR 2024	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Nettoverschuldungsquotient	-55.54%	-76.66%	Nettoschulden in % des Fiskalertrages Richtwert: < 100 % gut
Selbstfinanzierungsgrad	36.18%	59.89%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen Richtwert: > 100 % ideal
Zinsbelastungsanteil	0.01%	-0.07%	Nettozinsen in % des laufenden Ertrages Richtwert: 1 - 3 % entspricht mittlere Belastung
Bruttoverschuldungsanteil	46.12%	37.07%	Bruttoschuld in % des laufenden Ertrages Richtwert: < 50 % sehr gut
Investitionsanteil	15.36%	13.11%	Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben Richtwert: < 10 % schwache Investitionstätigkeit
Kapitaldienstanteil	6.43%	5.24%	Kapitaldienst in % des laufenden Ertrages Richtwert: < 5 % gilt als tiefe Belastung
Nettoschuld in Franken pro Einwohner	-1'397.43	-1'912.34	Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner
Selbstfinanzierungsanteil	5.94%	7.57%	Selbstfinanzierung in % des laufenden Ertrages Richtwert: zwischen 10 - 20 % ideal
Nettozinsbelastungsanteil	-1.66%	-3.02%	Netto Finanzaufwand in % des Steuerertrages Richtwert: 0 - 4 % entspricht sehr tiefer Belastung
Massgebendes Eigenkapital pro Einwohner	1'813.72	1'908.71	Unter Fr. 2'000.00 nur geringes Eigenkapital pro Einwohner

7.2 Allgemeiner Haushalt

Kennzahl	JR 2024	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	23.16%	69.11%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen Richtwert: > 100 % ideal
Bruttoverschuldungsanteil mit externen Schulden	51.99%	42.01%	Bruttoschuld in % des laufenden Ertrages Richtwert: < 50 % sehr gut
Bruttoverschuldungsanteil mit externen und internen Schulden	108.01%	104.71%	Bruttoschuld in % des laufenden Ertrages Richtwert: < 50 % sehr gut
Bilanzüberschussquotient	56.18%	55.18%	Bilanzüberschuss in % des Fiskalertrages Richtwert: > 30 % für Gemeinden mit 2'000 bis 10'000 Einwohner

7.3 Spezialfinanzierung Wasser

Kennzahl	JR 2024	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	16.31%	53.82%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen Richtwert: > 100 % ideal
Kostendeckungsgrad	69.16%	75.63%	Aufwand in % des Ertrages Richtwert: > 100 % Ertragsüberschuss
Werterhaltungsquote	26.51%	24.59%	Bestand Werterhalt in % des Wiederbeschaffungswertes

7.4 Spezialfinanzierung Abwasser

Kennzahl	JR 2024	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	226.57%	103.10%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen Richtwert: > 100 % ideal
Kostendeckungsgrad	111.04%	101.24%	Aufwand in % des Ertrages Richtwert: > 100 % Ertragsüberschuss
Werterhaltungsquote	16.82%	15.39%	Bestand Werterhalt in % des Wiederbeschaffungswertes

7.5 Spezialfinanzierung Abfall

Kennzahl	JR 2024	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	0.00%	20.00%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen Richtwert: > 100 % ideal
Kostendeckungsgrad	78.32%	93.81%	Aufwand in % des Ertrages Richtwert: > 100 % Ertragsüberschuss

7.6 Spezialfinanzierung Feuerwehr

Kennzahl	JR 2024	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	32.68%	258.18%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen Richtwert: > 100 % ideal
Kostendeckungsgrad	82.13%	96.62%	Aufwand in % des Ertrages Richtwert: > 100 % Ertragsüberschuss

Antrag des Gemeinderates an die Versammlung

(Beschlussesentwurf)

Die Jahresrechnung 2024 der Einwohnergemeinde Schüpfen wird mit folgendem Ergebnis genehmigt:

Erfolgsrechnung	Aufwand Gesamthaushalt	CHF	15'051'894.85
	Ertrag Gesamthaushalt	CHF	14'754'289.00
	Aufwandüberschuss	CHF	297'605.85
davon	Aufwand Allgemeiner Haushalt	CHF	13'213'706.60
	Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF	13'088'431.64
	Erfolg	CHF	125'274.96
	Aufwand SF Feuerwehr	CHF	229'073.10
	Ertrag SF Feuerwehr	CHF	188'128.95
	Aufwandüberschuss	CHF	40'944.15
	Aufwand SF Wasser	CHF	491'006.65
	Ertrag SF Wasser	CHF	339'603.36
	Aufwandüberschuss	CHF	151'403.29
	Aufwand SF Abwasser	CHF	801'955.75
	Ertrag SF Abwasser	CHF	890'502.75
	Ertragsüberschuss	CHF	88'547.00
	Aufwand SF Abfall	CHF	316'152.75
	Ertrag SF Abfall	CHF	247'622.30
	Aufwandüberschuss	CHF	68'530.45
Investitionsrechnung	Ausgaben	CHF	2'447'465.54
	Einnahmen	CHF	26'373.20
	Nettoinvestitionen	CHF	2'421'092.34
Nachkredite	gem. separater Liste		

2. Datenschutz, Bericht der Aufsichtsstelle für 2024 Kenntnisnahme

Die BDO AG ist Datenschutz-Aufsichtsstelle für unsere Gemeinde. In ihrem

Bestätigungsbericht vom 26. März 2025 wird festgehalten, dass

- die gesetzlichen und reglementarischen Datenschutzvorschriften in den letzten 12 Monaten eingehalten worden sind.

Kenntnisnahme

Der positive Bericht der BDO AG wird zur Kenntnis genommen.

3. Wahl der Revisionsstelle für die Jahresrechnung 2025 Genehmigung

Die Gemeindeversammlung hat jährlich die Revisionsstelle zur Prüfung des Rechnungsabschlusses zu wählen bzw. wiederzuwählen. Vor sechs Jahren ist

der Wechsel von der ROD Treuhandgesellschaft AG zur BDO AG erfolgt.

Der Gemeinderat beantragt, die Zusammenarbeit mit der BDO AG weiterzuführen und diese als Revisionsstelle für die Jahresrechnung 2025 zu wählen.

Antrag des Gemeinderates an die Versammlung (Beschlussesentwurf)

Als Revisionsstelle der Jahresrechnung 2025 wird die BDO AG gewählt.

4. Liegenschaft Dorfstrasse 17, Umbau Gewerbeflächen für die KITA Genehmigung Verpflichtungskredit

Ausgangslage

Seit Jahren wird in Schüpfen eine Kindertagesstätte (KITA) geführt. Von Beginn an wird das Angebot von den Eltern genutzt und geschätzt, die Auslastung der KITA ist sehr gut. Es sind Total 18 Plätze vorhanden und diese werden (Stand April 2025) von 40 Familien genutzt. Die Führung einer KITA ist keine Gemeindeaufgabe. Der Gemeinderat ist der Überzeugung, dass eine KITA zu Schüpfen gehört und erachtet es als gewinnbringend für die Familien und somit für die Attraktivität und Familienfreundlichkeit der Gemeinde.

Die Zusammenarbeit mit der Leolea Bern AG, welche seit jeher die KITA in Schüpfen betreibt, wird geschätzt und funktioniert sehr gut. Aus diesen Gründen will der Gemeinderat Hilfe anbieten, damit der KITA auch in Zukunft eine zweckmässige Infrastruktur in Schüpfen zur Verfügung steht.

Heutiger Standort am Richtersmattweg 99

In der ersten Phase ihres Bestehens konnte sich die KITA beim MediZentrum einmieten. Als das Medi Zentrum die entsprechenden Räumlichkeiten für seine eigenen Dienstleitungen beanspruchte und die KITA aus eigener Kraft keine Räumlichkeiten in Schüpfen fand, hat der Gemeinderat entschieden, die Liegenschaft am Richtersmattweg 99 für die KITA moderat zu sanieren und für den Betrieb ab März 2023 zur Verfügung zu stellen.

Der aktuelle Standort der KITA am Richtersmattweg 99, im ehemaligen Durchgangszentrum für Asylsuchende, war von Beginn an als Übergangslösung deklariert. Deshalb wurde nur bedingt in die Liegenschaft investiert damit die Räumlichkeiten für den Betrieb einer KITA konform sind. Für ein langfristigen Betrieb wären umfassende Renovationsarbeiten bzw. ein Neubau notwendig.

Für die Leolea Bern AG ist der Standort am Richtersmattweg 99 langfristig nicht geeignet, da der Schulweg für

die Kinder des Kindergartens weit ist und die Begleitung der Kinder für das KITA-Personal sehr zeitaufwendig und personalintensiv ist. Im Weiteren ist besonders im Winter die Liegenschaft am nicht geeignet aufgrund der hohen Heizkosten und geringen Bodenwärme für die Kinder.

Im Rahmen des Projekts Schulraumplanung Unter- und Mittelstufe Dorf kamen aus diesen Gründen die KITA-Betreiberin und der Gemeinderat überein, die Integration der KITA auf dem Schulareal im Rahmen der Machbarkeitsstudie zur Schulraumplanung zu prüfen.

Eine Integration wäre grundsätzlich möglich, allerdings benötigte es hierfür zusätzlichen Raum, der neu erstellt werden müsste. Zudem sind die Nutzungsverhältnisse der Schule und der KITA weitgehend unterschiedlich, so dass kaum Synergien bestehen. Mit dem Betrieb einer KITA würde auf dem Schulareal zudem Mehrverkehr entstehen, was es aus Sicht der Schule zu verhindern gilt.

Zukünftiger Standort an der Dorfstrasse 17 (inkl. Bauvorhaben)

Bereits im vergangenen Jahr kündigte die Spitex Seeland AG das Mietverhältnis für die Gewerbeflächen an der Dorfstrasse 17 per 31. Dezember 2025. Der Gemeinderat überprüfte anschliessend in Absprache mit der Leolea Bern AG, ob sich die Räumlichkeiten an der Dorfstrasse 17 für einen Kita-Betrieb eignen. Da die Räumlichkeiten ursprünglich für eine Bank konzipiert wurde, sind für eine entsprechende Nutzung verschiedene bauliche Anpassungen notwendig. Für die Prüfung dieser Massnahmen wurde das Architekturbüro Arn & Partner aus Münchenbuchsee beigezogen. Es zeigte sich, dass mit gezielten baulichen Massnahmen der Standort

an der Dorfstrasse 17 durchaus gut als KITA-Standort eignet und auch eine kurze Distanz zur Schule – insbesondere zu den Kindergärten – aufweist.

Im Untergeschoss fehlt Tageslicht – durch den Einbau eines Lichthofs kann die nötige Belichtung sichergestellt werden. Im Erdgeschoss ist der Einbau einer Sanitäreanlage und einer Küche erforderlich. Zusätzlich sind weitere Anpassungen an Böden, Wänden und Fenstern nötig, damit die Räume den Anforderungen an einen kindgerechten Kita-Betrieb langfristig entsprechen.

Die Kita Leolea kann ihr Angebot am neuen Standort an der Dorfstrasse 17 auf 24 Betreuungsplätze erweitern – bisher stehen an der Richtersmatt 18 Plätze zur Verfügung.

Die Grünfläche entlang der Dorfstrasse eignet sich gut als sicherer Aussenbereich für die Kinder. Sie soll künftig durch eine Abgrenzung exklusiv von der Kita genutzt werden. Der Gemeinderat wie auch die KITA-Betreiberin sind sich sehr bewusst, dass die Aussenumgebung nicht mehr die idyllische Lage wie am Richtersmattweg 99 aufweist. Beide sind der Überzeugung, dass mit einfachen Massnahmen der Standort und die Umgebung an der Dorfstrasse 17 dennoch viele Vorteile bringt.

Mit der Leolea Bern AG wurde unter Vorbehalt des Kreditbeschlusses der Gemeindeversammlung ein langfristiger Mietvertrag für zehn Jahre unterzeichnet. Sollte die Kita das Mietverhältnis vorzeitig kündigen, ist eine anteilmässige Beteiligung an den getätigten Investitionen für den KITA-spezifischen Umbau vereinbart.

Die KITA wurde in der Folge aus dem Schulraumprojekt ausgeklammert.

Kosten und Terminplan

Die Kosten für den Umbau liegen bei gesamthaft CHF 475'000 und beinhalten folgende Elemente:

Hauptposition	Beschreibung / Zweck
Baumeisterarbeiten	Rückbau Parkplätze, Erstellung Lichthof, Beton-ausschnitte
Fenster / Türen Anpassungen	Fensteranpassungen im EG (zum Öffnen), neue Eingangstüre, neue Fenster im UG beim Lichthof
Sanitäranlagen	Einbau Kinder-WC, Anschlüsse für Küche
Kücheneinrichtung	Neue Küche im EG
Gips-, Maler- und Bodenarbeiten	Oberflächenanpassungen: Wand-, Decken- und Bodenbeläge
Umgebung	Spielbereich, Umzäunung, Begrünung
Planungshonorare und Fachplaner	Architekturleistungen inkl. Bauführung

Bei Annahme des Geschäfts durch die Gemeindeversammlung ist vorgesehen, dass die Kita Leolea im Frühjahr 2026 in die neuen Räumlichkeiten an der Dorfstrasse 17 einziehen kann. Was mit der Liegenschaft am Richtersmattweg 99 anschliessend geschieht, wird vom Gemeinderat aktuell geprüft und zu einem späteren Zeitpunkt entschieden.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 475'000 für den Umbau der Liegenschaft an der Dorfstrasse 17 zu genehmigen.

Antrag des Gemeinderates an die Versammlung

(Beschlussesentwurf)

Dem Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 475'000.00 für den Umbau der Gewerbeflächen in der Liegenschaft Dorfstrasse 17 wird zugestimmt.

5. Schulraumplanung Unter- und Mittelstufe Dorf

Genehmigung Verpflichtungskredit für das Vorprojekt

Gemeinderat und Schule befassen sich – unter Einbezug der Bevölkerung zu Beginn des Prozesses – intensiv mit der Schulraumplanung für die Unter- und Mittelstufe Dorf.



Ausgangslage und Handlungsbedarf

Bausubstanz

Die Schulgebäude sind veraltet und müssen energetisch, barrierefrei sowie brandschutztechnisch saniert und umgebaut werden. Die meisten der bestehenden Gebäude wurden seit Jahrzehnten nur projektbezogen saniert. Der Werkpavillon aus dem Jahr 1986 wurde als Provisorium gebaut und ist noch immer in Betrieb. Die Raumaufteilungen der heutigen Schulgebäude sind nicht mehr zeitgemäss und entsprechen aus betrieblicher Sicht nicht mehr den heutigen Anforderungen. Die Kindergärten sind ebenfalls sanierungsbedürftig. Aufgrund ihrer direkten Anbindung an das Mittelstufengebäude und ihrer zentralen Lage auf dem Schulareal wird auch die Sporthalle in die Gesamtplanung integriert – insbesondere hinsichtlich der Wegeführung, Zugänge und der Nutzung der Umgebung.

Tagesschule

Die Anzahl der Tagesschülerinnen und -schüler ist in den letzten Jahren stark gestiegen und wird auch in Zukunft weiter zunehmen. Der aktuelle Raum im Sandsteingebäude mit einer Grösse von 80 m² reicht nicht aus und lässt sich nicht erweitern. Ein neuer Raum mit einer Grösse von 310 m² für 75 Kinder soll im Rahmen des Projekts bereitgestellt werden. Geplant ist auch eine Nutzung dieser Fläche durch Vereine und Dritte ausserhalb der Schulzeiten.

Lehrplan 21(LP21)/Gruppenräume: Die Anforderungen an den Unterricht und die Nutzung der Schulräume haben

sich in den letzten Jahren wesentlich verändert. Der LP21 fördert vermehrt Gruppenarbeiten, interaktives Lernen und selbstständiges Arbeiten, was flexible und geeignete Räume erfordert. Die Schule hat bereits Massnahmen ergriffen, um die bestehenden Räume besser zu nutzen. Allerdings stossen diese Lösungen inzwischen an ihre Grenzen, da die Räume zu klein sind, um den Anforderungen gerecht zu werden.

Projektumfang

Es ist geplant, 3 Kindergärten und eine Tagesschule neu zu bauen. Gleichzeitig sollen bestehende Gebäude – insbesondere das Sandsteingebäude und der Mittelstufentrakt – saniert, umgebaut und teilweise vergrössert werden, um ihre Nutzbarkeit zu verbessern. Dabei wird ebenfalls geprüft, ob durch Aufstockungen oder gezielte Erweiterungen zusätzlicher Raum geschaffen werden kann. Bei allen baulichen Massnahmen werden die Barrierefreiheit, der Brandschutz sowie energetische Anforderungen berücksichtigt, um den aktuellen Standards gerecht zu werden. Für den Werkpavillon sind bauliche Massnahmen erforderlich. Im Rahmen des Vorprojekts wird geprüft, ob eine Sanierung möglich ist oder ob ein Ersatzneubau notwendig wird. Die Sporthalle selbst bleibt unverändert bestehen. Aufgrund ihrer direkten Anbindung an das Mittelstufengebäude und ihrer zentralen Lage auf dem Schulareal wird sie in die Gesamtplanung integriert – insbesondere hinsichtlich der Wegeführung, Zugänge und der Nut-

Flächenübersicht Gruppenräume (IST / SOLL):

Schulstufe	Bestehende Fläche (IST)	Geplante Fläche (SOLL)
Unterstufe (1.–3. Kl.)	20 m ²	120 m ²
Mittelstufe (4.–6. Kl.)	30 m ²	80 m ²

zung der Umgebung. Der gesamte Aussenbereich (inkl. Parkplatz) wird ebenfalls in die Planung einbezogen, da dieser nicht nur als Pausen- und Spielraum dient, sondern auch als Lern- und Bewegungsraum im Freien genutzt werden soll. Zudem soll er so gestaltet werden, dass er den Anforderungen der Sporthalle und für die Durchführung von Veranstaltungen entspricht.

Nutzen der Schulraumplanung Unter- und Mittelstufe Dorf

- Verbesserung der Bedingungen für einen zeitgemässen Unterricht
- Erfüllung der Anforderungen in den Bereichen Brandschutz und hindernisfreies Bauen
- Schaffung von Räumen für individuelles Lernen und Gruppenarbeiten
- Erleichterung der Personalrekrutierung (Lehrkräftemangel)
- Erhaltung der Bausubstanz wo sinnvoll und gezielte Aufwertung
- Generierung von multifunktionalen Räumen z. B. bei der Tagesschule

Der Projektumfang für die Unter- und Mittelstufe Dorf umfasst neben Sanierungsmassnahmen auch folgenden zusätzlichen Flächenbedarf:

- Ein zusätzliches Klassenzimmer für die 4. – 6. Klasse (80 m²)
- Eine Erweiterung der Gruppenräume für die Unter- und Mittelstufe (150 m²)
- Eine Erweiterung der Tagesschule (230 m²)
- Zusätzliche Arbeitsplätze für Lehrpersonen (80 m²)

►► Insgesamt ergibt sich daraus ein Mehrbedarf von 540 m² Hauptnutzfläche.

Bisherige Arbeiten

- **2019:** Die Gemeinde Schüpfen benötigt zusätzlichen Schulraum. Zudem liegen bei bestehenden Bauten bauliche und betriebliche Defizite vor,

dies erkannte der Gemeinderat. Zur Ermittlung konkreter Handlungsmöglichkeiten wurde eine Machbarkeitsstudie (SIA-Phase 1) in Auftrag gegeben.

- **2020:** Die erste Machbarkeitsstudie wurde per Februar 2020 von einem Architekturbüro erstellt. Anschliessend fand unter erschwerten Bedingungen (Corona Pandemie) eine Aufarbeitung dieser Studie statt.
- **2022:** Im Mai fand ein Informations- und Mitwirkungsanlass und im August ein Workshop mit der Bevölkerung statt. Daraus leitete der Gemeinderat strategische Anforderungen für künftigen Schulraum ab und beauftragte die Überarbeitung der Machbarkeitsstudie von 2019/2020 (SIA-Phase 1), um auf veränderte Anforderungen – insbesondere den gestiegenen Raumbedarf aufgrund wachsender Schülerzahlen in der Tagesschule – zu reagieren.
- **2023:** Die überarbeitete Machbarkeitsstudie liegt im Dezember vor. Sie enthält eine sogenannte Bestvariante mit geschätzten Gesamtkosten von CHF 14,7 Mio., inklusive des damals zu prüfenden Kita-Anteils.
- **Frühjahr 2024:** Der Gemeinderat setzte zur Weiterentwicklung des Projekts einen Steuerungsausschuss Schulraumplanung ein. Gleichzeitig wurde die ursprüngliche Kostenschätzung von CHF 14,7 Mio. als zu hoch beurteilt. Der Steuerungsausschuss erhielt den Auftrag, kostengünstigere Varianten zu prüfen, die den pädagogischen und betrieblichen Anforderungen weiterhin entsprechen.
- **Zieldefinition:** Der Steuerungsausschuss und der Gemeinderat haben ein Kostenziel von CHF 10 Mio. festgelegt. Einsparungen wurden vor al-

lem durch die Rücksichtnahme auf die vorhandene Bausubstanz, eine angepasste Raumaufteilung und die Mehrfachnutzung von Räumen erzielt.

Zudem wird die Kita nicht mehr in die Schulraumplanung integriert, was zu einer Kostenreduktion in diesem Projekt von etwa CHF 900'000.00 geführt hat.

- **Juni 2024:** Aufgrund der voraussichtlichen Projektkosten wurde ein öffentliches, zweistufiges Planerwahlverfahren nach Submissionsrecht beschlossen (SIA-Phase 2). Die Techdata AG Bern wurde mit der Begleitung beauftragt.
- **Oktober 2024:** Die Ausschreibungsunterlagen wurden in enger Zusammenarbeit mit dem Steuerungsausschuss erstellt und auf simap.ch publiziert. Ziel ist die Auswahl eines Generalplanungsbüros, das die Verantwortung vom Vorprojekt bis zur Bauabnahme übernimmt.
- **Januar 2025:** Die erste Phase des Verfahrens wurde abgeschlossen. Dabei wurden fünf qualifizierte Planerteams für die zweite Phase ausgewählt.
- **Bis April 2025:** Die ausgewählten Planerteams entwickelten erste Lösungsvorschläge, skizzierten ihre Ide-

en zur Raumgestaltung und reichten entsprechende Kostenschätzungen ein – unter Berücksichtigung des definierten Kostenziels von CHF 10 Mio.

- **Aktueller Stand:** Die Eingaben von vier Planerteams sind fristgerecht eingegangen, die Jurierung erfolgt am 9. Mai 2025 (somit nach dem Redaktionsschluss für das Mitteilungsblatt Nr. 2/2025). Die Gemeinde erhält von den Planerteams eine Honorarofferte für die gesamte Planerleistungen (exkl. Schadstoffuntersuchung, Untersuchung Erdbbensicherheit, Planungsbudget für Massaufnahme Umgebung) bis Vollendung des Projekts. Die Honorarofferten der Planerteams werden vom beigezogenen Kostenplaner geprüft. Gestützt auf das definierte Kostenziel von CHF 10 Mio., das Raumprogramm sowie die projektspezifischen Anforderungen erarbeitet der Kostenplaner (als Mitglied der Jury) eine Einschätzung der zu erwartenden Baukosten. Dabei beurteilt er auch, inwieweit sich die Vorschläge der Planerteams am vorgegebenen Kostenziel orientieren.

Finanzielle Herausforderung

Die Gemeinde Schüpfen steht bekanntlich insgesamt vor hohen Investitions-

Die zukünftigen jährlichen Kosten (Mehrkosten) fallen in den ersten 15 Jahren nach Projektabschluss wie folgt an:

• Amortisation:	CHF 210'000.00
• Zinsen mit 2 %:	CHF 202'000.00
• Personalkosten / Hauswarte:	CHF 37'000.00
• Betriebs- und Verbrauchsmaterial:	CHF 4'500.00
• Nebenkosten:	CHF 7'000.00
• Haftpflicht- und Sachversicherungen:	CHF 8'000.00
• Anschaffung Mobilien und Geräte:	CHF 3'000.00
• Unterhalt Hochbauten:	CHF 15'000.00
• Total:	CHF 486'500.00

bedürfnissen, die in den kommenden Jahren umgesetzt werden müssen. Das Projekt «Schulraumplanung» ist die grösste Investition der Gemeinde seit dem Jahr 2000. Mit gut CHF 10 Mio. ist dieses Projekt ein wesentlicher Teil des Investitionsplans. Die Selbstfinanzierung der Gemeinde kann das anstehenden Investitionsvolumen nur ungenügend tragen. Die Folgerungen ist eine hohe Zunahme des Fremdkapitals des allgemeinen Haushalts.

Die Finanzkommission hat sich intensiv mit der finanziellen Lage der Gemeinde und der Finanzierung der anstehenden Investitionen befasst und dem Gemeinderat Vorschläge unterbreitet.

Der Gemeinderat will einerseits die notwendigen Investitionen weiterhin anpacken und dabei auch das Grossprojekt Schulraumplanung umsetzen. Andererseits dürfen die Fremdverschuldung und das Risiko durch Fremdzinsen für unsere Gemeinde nicht zu hoch anwachsen.

Aus den aktuellen Einschätzungen geht der Gemeinderat davon aus, dass eine unbefristete Steuererhöhung um einen Steuerzehntel ab dem Zeitraum 2027 – 2029 unumgänglich ist. Der genaue Zeitpunkt der Steuererhöhung ist vor allem vom Umsetzungstempo aller Investitionen (inkl. Schulraumplanung) und von der Entwicklung der gesamten Fiskalerträge abhängig.

Der nächste Schritt: Genehmigung des Verpflichtungskredits für das Vorprojekt

Das Vorprojekt (Bauprojekt / SIA-Phase 3) stellt einen zentralen Meilenstein auf dem Weg zum eigentlichen Bauvorhaben dar. Es klärt die vorgesehenen bzw. notwendigen Massnahmen im Detail und prüft deren Umsetzbarkeit bis hin zur Baubewilligungsfähigkeit. Dadurch

wird eine Kostengenauigkeit von +/- 10% der Gesamtsumme erreicht.

Der Raumbedarf an den künftigen Schulraum wurde bereits in der Machbarkeitsstudie ermittelt und im Zuge der Redimensionierung angepasst, sodass dieser nun definiert ist. Im Vorprojekt werden die Interessen der Stakeholder (Schule, Hauswartung, Vereine, Dritte usw.) gemeinsam mit dem ausgewählten Generalplaner noch einmal definitiv erfasst und berücksichtigt. Das Ziel ist ein genehmigungsfähiges Bauprojekt, dass die Anforderungen erfüllt und gleichzeitig wirtschaftlich umsetzbar ist.

Sollte der Gemeinderat beziehungsweise der eingesetzte Steuerungsausschuss Handlungsbedarf erkennen, wird entsprechend eingegriffen. So wird sichergestellt, dass finanzielle Ressourcen nur dann eingesetzt werden, wenn das Projekt auf Kurs ist und den definierten Zielen entspricht.

Die Ausarbeitung des Vorprojekts beginnt – vorbehältlich der Genehmigung des Planungskredits durch die Gemeindeversammlung – im Juli 2025 durch das im Planerwahlverfahren ausgewählte Generalplanungsteam. Frühestens im Sommer 2026 wird das Vorprojekt der Bevölkerung im Rahmen einer oder mehrerer Informationsveranstaltungen vorgestellt.

Anschliessend folgt eine Urnenabstimmung zur Genehmigung des Ausführungskredits für das Bauprojekt. Bei einer Zustimmung beginnen die Bauarbeiten für die Umsetzung der Schulraumplanung Unter- und Mittelstufe Dorf voraussichtlich Mitte 2027. Das Projekt soll etappiert umgesetzt werden und einen optimalen Betrieb unserer Schule während der Realisierung mit minimalen Kosten für Provisorien gewährleisten.

Übersicht Kosten (inkl. MwSt.)

Bisherige Kosten

• Machbarkeitsstudien 2019 / 2023			
Erarbeitung Planungsgrundlagen / Strategiedokumente	CHF	114'000.00	
• Planerwahlverfahren Techdata AG	CHF	104'000.00	
• Kostenplaner	CHF	21'000.00	
• Landschaftsarchitekt	CHF	14'000.00	
<u>Zwischentotal</u>	CHF	253'000.00	

Kosten Vorprojekt

• Honorar Generalplanerteam	CHF	580'000.00	
• Geländeaufnahme + Aufnahme Etagennoten /Eingänge	CHF	20'000.00	
• Schadstoffuntersuchung	CHF	15'000.00	
• Untersuchung Erdbebensicherheit	CHF	20'000.00	
• Start Bauherrenberatung Vorprojekt (intern od. extern)	CHF	10'000.00	
• Reserve	CHF	25'000.00	
<u>Zwischentotal</u>	CHF	670'000.00	

Kosten Zusammenzug

• Bisherige Kosten (in Kompetenz GR)	CHF	253'000.00	
• Kosten Vorprojekt	CHF	670'000.00	

Kosten Total **CHF 923'000.00**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den Planungskredit für die Ausarbeitung des Vorprojekts in der Höhe von CHF 923'000.00 zu genehmigen.

Antrag des Gemeinderates an die Versammlung

(Beschlussesentwurf)

Dem Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 923'000.00 für die Ausarbeitung des Vorprojekts für die Schulraumplanung Unter- und Mittelstufe Dorf wird zugestimmt.

Aus dem Gemeinderat

Wie kann ich aktiv das politische Geschehen in der Gemeinde mitgestalten und mitbestimmen?

Nebst der Mitarbeit in einer der verschiedenen Kommissionen der Gemeinde (Baukommission, Finanzkommission, Gemeindebetriebekommission, Jugend-, Kultur- und Sozialkommission, Schulkommission, Sicherheitskommission), der Teilnahme an einer Gemeindeversammlung oder der Beteiligung an Abstimmungen und Wahlen an der Urne bestehen weitere Möglichkeiten, sich am politischen Geschehen in der Gemeinde zu beteiligen.

<p>Stimmrecht <i>Art. 26 Organisationsreglement</i></p> <p>Schweizerinnen und Schweizer, die seit 3 Monaten in der Gemeinde wohnhaft sind das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen, sind stimmberechtigt und können sich aktiv an Abstimmungen und Wahlen beteiligen oder sich selbst für eine Wahl zur Verfügung stellen.</p>	<p>Wählbarkeit <i>Art. 51 Organisationsreglement</i></p> <p>Wählbar sind in den Gemeinderat und in Kommissionen mit Entscheidbefugnis die in der Gemeinde Stimmberechtigten. In Kommissionen ohne Entscheidbefugnis sind alle urteilsfähigen Personen wählbar.</p>
<p>Initiative <i>Art. 27 ff. Organisationsreglement</i></p> <p>Die Stimmberechtigten können die Behandlung eines Geschäftes verlangen, wenn es in ihre Zuständigkeit fällt. Mindestens 10% der Stimmberechtigten müssen die Initiative unterzeichnen. Die Initiative ist an bestimmte Formvorschriften gebunden.</p>	<p>Fakultative Volksabstimmung (Referendum) <i>Art. 32 Organisationsreglement</i></p> <p>Mindestens zwei Prozent der Stimmberechtigten können durch Unterschrift innerhalb der Referendumsfrist von 30 Tagen seit der Bekanntmachung verlangen, dass Beschlüsse des Gemeinderates zu Reglementen der Gemeinde oder Reglementen von Gemeindeverbänden der Gemeindeversammlung zu unterbreiten sind.</p>
<p>Petition <i>Art. 33 Organisationsreglement</i></p> <p>Jede Person hat das Recht, eine Petition (Bittschrift) an Gemeindeorgane zu richten, die innerhalb von 12 Monaten vom zuständigen Gemeindeorgan zu prüfen und zu beantworten ist.</p>	<p>Erheblich erklären von Anträgen <i>Art. 37 Organisationsreglement</i></p> <p>Unter dem Traktandum Verschiedenes an der Gemeindeversammlung kann eine stimmberechtigte Person verlangen, dass der Gemeinderat für eine nächste Versammlung ein Geschäft, das in die Zuständigkeit der Versammlung fällt, traktandiert. Dieser Antrag wird der Versammlung zum Entscheid unterbreitet und im Falle einer Annahme hat der Gemeinderat das Geschäft der Versammlung innerhalb eines Jahres vorzulegen.</p>

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Die Sprechstunden mit dem Gemeindepräsidenten Pierre-André Pittet finden in der Regel einmal pro Monat in der Gemeindeverwaltung statt. Die nächsten Sprechstunden finden wie folgt statt:

- **Dienstag, 20. Mai 2025,**
16.00 bis 18.00 Uhr
- **Dienstag, 24. Juni 2025,**
16.00 bis 18.00 Uhr

Eine Voranmeldung bei der Gemeindeverwaltung ist aus organisatorischen Gründen bis jeweils eine Woche im Voraus erwünscht (031 879 70 80 oder info@schuepfen.ch).

Rechtsberatung

Der Bernische Anwaltsverband bietet jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat eine Rechtsberatung an. Interessierte können sich beim Advokaturbüro Rätz – Hübscher – Kräuchi, Lyss, Tel. 032 386 71 10 (jeweils von Montag bis Donnerstag von 09.00 bis 12.00 Uhr) anmelden. Es wird ein Unkostenbeitrag von CHF 30.00 bis CHF 50.00 verlangt.

Die Beratung findet jeweils zwischen 18.00 und 20.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Lyss, Marktplatz 6, 3250 Lyss statt.

Politische Agenda

Die politische Agenda Schüpfen für das Jahr 2025 präsentiert sich wie folgt:

- **Mittwoch, 4. Juni**
Gemeindeversammlung
Beginn **19.30 Uhr**
- **Dienstag, 2. Dezember**
Gemeindeversammlung
Beginn **19.30 Uhr**

Der Gemeinderat würde sich freuen, Sie an einer Gemeindeversammlung begrüssen zu dürfen.

Personelles

... Neuer Hauswart



Im Mitteilungsblatt Nr. 1 vom März 2025 wurde informiert, dass Daniel Läderach das Hauswarteteam per Ende Februar 2025 verlassen hat. Ab 1. Juli

2025 wird Urs Bächler die frei gewordene Stelle als Hauswart besetzen. Er ist wohnhaft in Schüpfen und wird das Hauswarteteam durch seine Person, sein Wissen und Können komplettieren. Für den bevorstehenden Start wünschen der Gemeinderat sowie das Hauswart- und Verwaltungsteam gutes Gelingen und viel Freude.

In der Übergangszeit kümmern sich Sandro Grimm und Rolf Häberli ad interim gemeinsam um die Anlage und die anfallenden Arbeiten. Wir bedanken uns bei ihnen beiden für ihren spontanen und zuverlässigen Einsatz für die Gemeinde Schüpfen.

Öffnungszeiten

der Verwaltung über Auffahrt und Pfingsten

Die Gemeindeverwaltung bleibt infolge **Auffahrt** und **Auffahrtsbrücke** am Donnerstag und Freitag, dem 29. und 30. Mai 2025 sowie am **Pfingstmontag**, 9. Juni 2025 **geschlossen**.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Bau- und Energiekommission

Erteilte Baubewilligungen von Februar bis März 2025

Bauherrschaft	Bauvorhaben
Sascha Keller, Oberdorfstrasse 11, 3054 Schüpfen	Einbau Wohnung, Studiowohnung & Atelier in Ökonomieteil
Ruth Zürcher, Sonnhaldeweg 9, 3054 Schüpfen	Luft-Wasser-Wärmepumpe aussen aufgestellt
Medizentrum Schüpfen AG Dorfstrasse 1, 3054 Schüpfen	Montage Aussengeräte Klimaanlage im EG & 1. OG
Ilir Sulejmani, Sonnhaldeweg 4, 3054 Schüpfen	Erstellen zweier, ungedeckter Parkplätze und Installation einer Wärmepumpe mit Aussenaufstellung

Mitwirkungsverfahren Kantonsstrasse (Dorfstrasse)

Die kantonale Bau- und Verkehrsdirektion, vertreten durch den zuständigen Oberingenieurkreis III, legt das nachstehende Bauvorhaben gemäss Artikel 29 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG) i.V.m. Artikel 58 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG) der Öffentlichkeit zur Mitwirkung vor. Die Bevölkerung ist eingeladen, bis zum Ablauf der Auflage ihre Anregungen und Einwendungen der Auflagestelle schriftlich und / oder digital auf der Plattform mitzuteilen.

Kantonsstrasse Nr.:	1304, Rapperswil – Schüpfen – Meikirch
Gemeinde:	Schüpfen
Vorhaben:	430.20564 / Verkehrsmassnahmen Dorfstrasse Schüpfen
Auflagestelle:	Gemeindeverwaltung Schüpfen (siehe auch Homepage unter News) Die Unterlagen können auch elektronisch unter www.be.ch/mitwirkungen-und-planauflagen-tiefbauamt eingesehen werden.
Auflagedauer:	16. Mai bis 20. Juni 2025

Hinweis: Im Mitwirkungsverfahren können keine Einsprachen eingereicht werden.

Haben Sie Fragen oder Anliegen, die Sie direkt mit der Kreisoberingenieurin Claudia Christiani besprechen möchten, dann kommen Sie am 27. Mai zwischen 17.00 und 19.00 Uhr auf die Gemeindeverwaltung, Sitzungszimmer Parterre.

Biel, 17.04.25 / Tiefbauamt

Altersbeauftragte / Seniorenrat



Samstag, 24. Mai oder 28. Juni 2025, 10-16 Uhr

Kurs «Letzte Hilfe»

Das Einmaleins der Sterbebegleitung

Thema ist das Umsorgen von schwer erkrankten und sterbenden Menschen am Lebensende: Der Kurs vermittelt Basiswissen und steht allen interessierten Erwachsenen offen. Ursprünglich entwickelt in Deutschland, wird er seit einiger Zeit auch in der Schweiz angeboten, koordiniert von den Reformierten Kirchen (www.letztehilfe.ch).

Mitbringen:

Je nachdem das Mittags-Picknick. Kaffee und Kuchen sind vorhanden. Wer will, kann für 15.- Franken ein Mittagsmenü bestellen, bitte bei der Anmeldung vermerken.

Anmelden:

Sie können den Kurs in Schüpfen oder Rapperswil besuchen. Anmeldung über www.senioreninfo-grs.ch oder bei der Altersbeauftragten Melanie Mazenauer, melanie.mazenauer@senioreninfo-grs.ch, 076 202 04 69, Platzzahl begrenzt.

Kosten:

Der Kurs wird finanziert und angeboten vom Seniorenrat und den Kleeblatt-Kirchgemeinden Grossaffoltern, Schüpfen und Rapperswil-Wengi.

Daten:

Samstag, 24. Mai 2025, 10-16 Uhr im KGH Rapperswil.
Anmelden bis 20. Mai

Samstag, 28. Juni 2025, 10-16 Uhr in der Hofmatt in Schüpfen.
Anmelden bis 14. Juni.



Agenda 60+

Mai- August 2025



SENIOREN INFO
Grossaffoltern, Rapperswil, Schüpfen



Blieben Sie informiert und melden Sie sich für unseren NEWSLETTER an! Jetzt **QR-Code scannen** und anmelden!



Senioren Velogruppe

Die aktuellen Daten sind auf unserer Homepage www.senioreninfo-grs.ch aufgeschaltet.



SENIOREN INFO
Grossaffoltern, Rapperswil, Schüpfen

24. Mai
Rapperswil

Letzte Hilfe Kurs

10:00 – 16:00Uhr

Der Kurs «Letzte Hilfe» vermittelt Interessierten das Einmaleins der Sterbebegleitung. Thema ist das Umsorgen von schwer erkrankten und sterbenden Menschen am Lebensende.



SENIOREN INFO
Grossaffoltern, Rapperswil, Schüpfen



28. Juni
Schüpfen

Details siehe unter: www.senioreninfo-grs.ch und siehe zusätzlich den Flyer in dieser Gemeindeblattausgabe.

5. Juni
Donnerstag



E-Bike Sicherheitskurs

1. Gruppe: 08:30 – 12:00Uhr 2. Gruppe: 13:30 – 16:30Uhr

Werkhofareal Schüpfen

E-Bike Fahren sollte gelernt sein. Tipps und Tricks von einem Experten zum sicheren E-Bike fahren im Alltag.



SENIOREN INFO
Grossaffoltern, Rapperswil, Schüpfen

Infos: Die Teilnehmeranzahl ist beschränkt.

Anmeldung/ Infos unter: www.senioreninfo-grs.ch

27. Mai
24. Juni
NEU Dienstag

Offener Mittagstisch für alle Schüpfner-/Innen

12:00Uhr, Kirchgemeindehaus Schüpfen

weitere Informationen-/ Anmeldung bis jeweils am Samstag vorher unter Tel. 079 764 41 08

www.kirche-schuepfen.ch oder im «reformiert»



Kirchgemeinde
Schüpfen



Agenda 60+

Mai- August 2025



SENIOREN INFO
Grossaffoltern, Rapperswil, Schüpfen

Senioren/-innen
als Helfende

GESUCHT



Für das Familienkafi, Familienzentrum in Schüpfen

Helfen Sie mit als Freiwillige! Jeweils Dienstags, Donnerstags oder Freitags von 09:00 – 11:00Uhr



Kontakt/ Informationen:

www.familienzentrum-schuepfen.ch,

info@familienzentrum-schuepfen.ch, Tel. 076 202 04 69

Komitee für
Alters-
veranstaltungen

Jeweils 14:00 Uhr, Kirchgemeindehaus Schüpfen

13. Mai: Ausflug

Weitere Informationen:

Zürcher Petra, Tel. 079 427 52 21 und

Kammermann Elisabeth, Tel. 031 879 33 17

www.kirche-schuepfen-be.ch oder im «reformiert»



Kirchgemeinde
Schüpfen

Schauen Sie auf der Homepage der Landfrauen nach. Sie bieten auch immer tolle Aktivitäten an.

www.landfrauen-schuepfen.ch



Landfrauen-
Schüpfenverein

Es ist uns ein Anliegen die vielen tollen Angebote für Senioren-/ Seniorinnen in den Gemeinden für Sie publik zu machen. Haben auch Sie-/ Ihr Verein ein Angebot speziell für Senioren/-Innen, so dürfen Sie sich gerne bei mir melden, so dass auch Ihr Angebot in der Agenda 60+ publiziert werden kann.

Bei Fragen melden Sie sich ungeniert bei mir. Ich bin gerne für Sie da.

Melanie Mazenauer, Altersbeauftragte

melanie.mazenauer@senioreninfo-grs.ch

Tel. 076 202 04 69



SENIOREN INFO
Grossaffoltern, Rapperswil, Schüpfen

Sicherheits- Fahrkurs

E-BIKE



Donnerstag, 5. Juni 2025

1. Gruppe (08:30-11:30) 2. Gruppe (13:30- 16:30Uhr)

Werkhofareal, Schüpfen

Kursleitung

Michael Stooss, BFU-certified E-Bike-Instructor, Erfahrener, ehemaliger Verkehrspolizist Kantonspolizei Bern, www.ebike-fahrkurse.ch

Kursinhalt

Der Kurs besteht aus drei Teilen; Theorie, Geschicklichkeit, Praxisteil
Details siehe Homepage www.senioreninfo-grs.ch

Kosten

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt auf 10 Personen/ Gruppe
Kosten pro Person: 30.- inkl. Znüni-/ Zvieri
Mittagessen vor-/ nach dem Kurs möglich + 10.-

Anmeldung

Anmeldung bis spätestens am 24. Mai 2025 via Homepage
www.senioreninfo-grs.ch oder via Mail kontakt@senioreninfo-grs.ch

Die Anmeldung ist verbindlich.

Verschiebedatum bei schlechtem Wetter: 06. Juni 2025

Versicherung: Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

Wir freuen uns auf deine Teilnahme

Altersbeauftragte und Seniorenrat Grossaffoltern, Rapperswil, Schüpfen



Jugendarbeit

EINLADUNG ZUM
15 JÄHRIGEN JUBILÄUM!



Offener Jugendtreff im Jugendwerk

Freitag, 05.09.2025

bring dis Grosi
mit i Träff!

18:30 bis 21:00 Uhr - für alle! Für Nachbarn, Götti & Gotti,
Eltern, Geschwister, Ehemalige und alle weiteren Interessierten

21:00 bis 22:30 Uhr - Jugendtreff nur für
Schülerinnen und Schüler der 7.-9. Klasse

Food Festival, Harassen klettern, Bungee-run,
Fotowand und vielem mehr!



Cyrril Begni, Dorfstrasse 12, Hofmatt, 3054 Schüpfen. 076 296 69 63



Dorfrundgang

Bisher fand der Dorfrundgang jeweils im Oberdorf statt. Diesmal findet der Rundgang erstmals in einem Aussendorf – in Schwanden – statt. „Zwöi Hiesigi“ berichten spannend und äusserst unterhaltsam über die Geschichte unseres Dorfes.

Datum: Freitag, 05. September 2025
Startpunkt: 18.00 Uhr, Schwanden 47, Schüpfen
Autounterstand bei Fam. Rätz
Dauer: ca. 1 Stunde, bei jeder Witterung
Anmeldung: keine Anmeldung erforderlich

Anschliessend findet ein Apéro beim Startpunkt statt.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Gemeindeverwaltung Schüpfen:

031 879 70 80

info@schuepfen.ch

Freundliche Grüsse
Jugend-Kultur- und Sozialkommission Schüpfen

Spendenaufruf 1. Augustfeuer

Traditionen sollen gepflegt & weiterentwickelt werden

Traditionsgemäss organisiert auch dieses Jahr die Jugend-, Kultur- und Sozialkommission die Bundesfeier Schüpfen und steckt bereits in den Vorbereitungen...

Um die Lärmemissionen zu verringern, hat sich die Kommission analog 2024 wiederum für ein **1. Augustfeuer** entschieden.

Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung

Das Feuer gemäss den Vorschriften vorzubereiten ist mit grossem Aufwand / Kosten verbunden. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie uns bei diesem Vorhaben finanziell unterstützen.

Ganz im Sinne von «Alle für Einen, Einer für Alle...»

Machen Sie mit und überweisen Sie uns einen Beitrag zu Gunsten des 1. Augustfeuers. Sie haben folgende Möglichkeiten:

Banküberweisung

Einwohnergemeinde Schüpfen
Dorfstrasse 17
3054 Schüpfen

IBAN-Nr.

CH11 0900 0000 3000 4190 0



Einwohnergemeinde
Schüpfen

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Für Rückfragen wenden Sie sich an Thomas Schwarz, 079 443 40 15

Veranstaltungskalender

Wir verweisen Sie auf die publizierten Anlässe auf unserer Webseite www.schuepfen.ch/Veranstaltungen und den **Jahreskalender** mit den eingetragenen Anlässen als Gesamtübersicht.

Wir bitten die Dorfvereine, Ihre Anlässe individuell auf der Webseite unter den Veranstaltungen zu erfassen.



Jugend-, Kultur- und Sozialkommission **schüpfen** be

Chasperlitheater Gwundernäslì

Datum: Freitag, 24. Oktober 2025

Uhrzeit: 14.30 Uhr

Dauer: ca. 45 Minuten

Ort: Hofmatt Schüpfen

Eintritt: Kinder: gratis

Erwachsene: CHF 15.00

Teilnehmerzahl ist unbeschränkt
Anmeldung ist keine erforderlich
Geeignet für Kinder ab 4 Jahren



Dr Kasperli u ds Dinosaurier-Ei

Was soll Kasperli bloss mit dem Riesen-Ei machen?
Eine grosse Omelette? Das tönt zwar verlockend,
aber was, wenn da ein Dinosaurier drin wohnt?
Bald ist Kasperli klar:

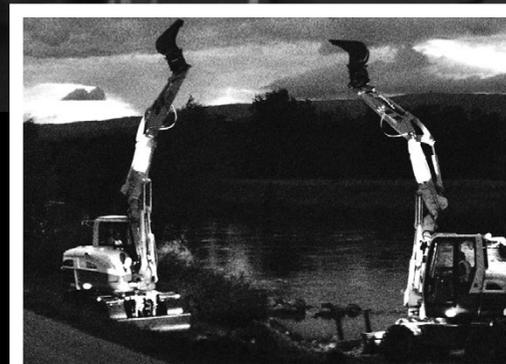
Dieses Ei muss zurück zu den Dinosauriern!

Komm mit auf diese spannende und lustige Reise in
die Vergangenheit... Ein abenteuerliches
Mitmach-Kasperlitheater zum Thema Angst überwinden.

Freundliche Grüsse
Jugend-, Kultur- und Sozialkommission

FILMABEND «BAGGER DRAMA»

DREHBUCH UND REGIE: PIET BAUMGARTNER
ursprünglich aus Dieterswil bei Rapperswil BE



Der Familienbetrieb verlangt ihre volle Aufmerksamkeit: Bagger vermieten, verkaufen, reparieren. Doch als die Tochter stirbt, gerät das Familienidyll aus den Fugen. Ein neuer Heimatfilm mit suchenden Menschen und tanzenden Maschinen.

SA, 8. NOV. 2025 / 19:30H

TÜRÖFFNUNG 19H

HOFMATT SCHÜPFEN

EINFÜHRUNG INS THEMA MIT INTERVIEW

FILM | APÉRO

EINTRITT FREI, KOLLEKTE

Der Film ist zugelassen ab 12 Jahren

Jugend-, Kultur- und Sozialkommission



schüpfen beeindruckt

grafikschmiede.ch



Gemeinderat

schüpfen be



schüpfen bebildert...

... das Mitteilungsblatt der Gemeinde Schüpfen

Senden Sie uns Ihre Fotos!

Vier Mal im Jahr veröffentlicht der Gemeinderat das Mitteilungsblatt der Einwohnergemeinde Schüpfen und informiert die Schüpfenerinnen und Schüpfener mit Neuigkeiten über unsere Gemeinde. Seit der Einführung des Corporate Designs wird jeweils der Umschlag mit einem Landschaftsfoto von Schüpfen verziert.

Um die Titelseite zukünftig noch abwechslungsreicher gestalten zu können, bitten wir Sie um Ihre Mithilfe. Bitte senden Sie uns Ihre besten Fotos unserer schönen Gemeinde (Landschaftsaufnahmen, Gebäude und Bauten, Fauna und Flora).

Die Gemeindeverwaltung wird für jedes Mitteilungsblatt ein Foto aus den eingereichten Bildern auswählen und auf dem Umschlag als Titelbild veröffentlichen. Selbstverständlich wird jeweils auch der Name der Fotografin oder des Fotografen publiziert.

Voraussetzungen

- Fotogrösse mind. 5 MB
- Querformat
- Fokus auf die rechte Seite (Vorderseite von Mitteilungsblatt)

Es besteht grundsätzlich kein Anspruch auf Veröffentlichung. Die Fotos werden jeweils passend zur Saison ausgesucht. Fotos können laufend eingereicht werden.

Wir freuen uns auf Ihre Fotos. Bei Fragen stehen Ihnen die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse
Gemeinderat und Jugend-, Kultur- und Sozialkommission

Aus den Schulen

Gesamtschule Schüpfen



Die Kinder und Jugendlichen der 2. – 9. Klasse verbrachten eine Woche auf der Elsigalp.

Dies ist der Bericht der Schülerin A.



Am Montag trafen wir uns um 8:10 Uhr am Bahnhof Schüpfen. Wir fuhren mit dem Zug nach Bern, dort stiegen wir in einen anderen Zug und fuhren ziemlich lange mit dem. Danach stiegen wir in einen Bus und fuhren zu den Gondeln. Eine langweilige Gondelfahrt später waren wir auch schon oben. Wir schnappten uns alle unsere Sachen und liefen wie überladene Esel los. Danach begannen wir die Zimmer einzurichten, meine Schwester und ich waren oben und die jüngeren Mädchen waren unten. Dann gingen wir Mittag essen.

Ich hatte ein billiges Sandwich und Popcorn. Danach konnten wir gleich auf die Ski. Ich fuhr zuerst die Anfängerpiste 2-3x runter, dann ging ich aber gleich zu meiner Lieblings-Piste: die weisse Perle. Die musste ich auch nur einmal runterfahren, um festzustellen, dass man diese Piste nur am Morgen fahren sollte, wenn der Schnee noch nicht weich ist. Nach dieser Feststellung gingen wir auch gleich für ein paar Abfahrten zu den roten Pisten und dann gingen wir zur Hütte. Am Dienstag gab es zum Frühstück Omelette mit Nutella oder Marmelade, weil wir noch kein Brot hatten. Dann waren wir wieder Ski fahren und fuhren ein paar blaue und rote Pisten hinunter. Zum Mittagessen gab es Raclette Kartoffeln, danach machten wir **DAS** Klassenfoto, bei dem noch nie jemand geblinzelt hat. Dann gingen wir erneut Ski fahren, Frau S. und ich fuhren sogar eine schwarze Piste runter. «Also Frou S. ds isch ächli sehr steil», waren meine Worte als wir oben standen und ich hinunter blickte. Aber ich überlebte es und kam unten an. Zum Abendessen gab es Spaghetti Bolognese und nach dem Essen schauten wir den Film «Ziemlich beste Freunde». Am Mittwochmorgen hatten wir Brot. Auf den Pisten war es extrem neblig. Wir fuhren die weisse Perle zweimal runter und beim zweiten Mal war es so neblig, dass ich von der Piste gefahren bin. Am Abend gab es Reste vom Mittag, danach spielte ich mit A. und Frau S. «The Mind». Es war ein tolles Lager und es gab Schoggistängeli (was ein Luxus).



Hofmatt Schüpfen

19.06.2025

19:30 Uhr

Türöffnung 19:00

Eintritt frei

Kollekte

Camping frate sole

-Gerhard Schütz-

Abschluss theater 9A



THEATER VON JÜR.G.M FRANKHAUSER

LIEBI BEFIEHLT DER CHÖNIG

26.06.25

THEATER DER KLASSE 9B

KIRCHGEMEINDE HOFMATT SCHÜPFEN

TÜRÖFFNUNG UM 19:00 UHR

THEATER START UM 19:30 UHR

Invasive Neophyten – ab in den Sack!

2023 haben 13 Seeländer Gemeinden unter der Leitung der Gemeinde Pieterlen ein gemeinsames Neophytensack-Projekt lanciert, um gegen invasive Neophyten vorzugehen. Invasive Neophyten sind fremdländische Pflanzenarten, die sich bei uns stark ausbreiten. Sie verdrängen einheimische Arten und schaden der Biodiversität oder können gesundheitliche Probleme verursachen. Eine konsequente Bekämpfung ist wichtig, damit sie sich nicht weiter vermehren und ausbreiten können.

2025 beteiligen sich bereits 25 Gemeinden am Neophytensack-Projekt. Invasive Neophyten sind sehr widerstandsfähig. Ihre Samen werden nur in speziellen Kompostanlagen bei mehrtägig hohen Temperaturen (Heissrotte) oder durch die Verbrennung zerstört. In den am Projekt beteiligten Gemeinden existieren keine Heissrotten für Grünabfälle. Die Gemeinden bieten aber spezielle Neophyten-Säcke an, die gratis bezogen werden können. Die mit den unliebsamen Pflanzen gefüllten Säcke werden kostenlos mit dem normalen Hauskehricht entsorgt und gehen in die Verbrennung.

Damit die richtigen Pflanzen den Weg in den Sack finden, gibt es zu jedem Sack einen Flyer, auf dem die wichtigsten invasiven Neophyten beschrieben und bebildert sind.

Die Neophytensäcke können auf der Gemeindeverwaltung Schüpfen gratis abgeholt werden.

Mit ihren vielen Samen breiten sich invasive Neophyten schnell über weite Distanzen aus und können dadurch grossen Schaden anrichten. Es ist daher wichtig, dass die Bevölkerung bei der Bekämpfung mithilft und die Pflanzen in ihrem Garten konsequent ausjädet. Damit die Bevölkerung die wichtigsten invasiven Neophyten wie die Kanadische Goldrute, das einjährige Berufskraut oder den Schmetterlingsstrauch kennenlernen kann, gibt es in mehreren Gemeinden Ausstellungen mit Anschauungspflanzen und informativen Texten.



Neophytenausstellung in Orpund, 2023 (Foto Büro Kappeler)

In Schüpfen kann die Ausstellung vom 5. Mai bis 20. Juni 2025 auf dem Dorfplatz besucht werden.

Die Pflanzen werden zudem in folgenden Gemeinden ausgestellt:

5. Mai bis 20. Juni 2025	Brügg, Pieterlen und Lengnau
30. Juni bis 12. September 2025	Aegerten, Kappelen, Worben und Nidau

Nur wenn die Bevölkerung bei der Bekämpfung der invasiven Neophyten mithilft, kann deren Verbreitung eingedämmt und damit der Schaden in Grenzen gehalten werden!

Besten Dank für die Mitarbeit!

Öffnungszeiten

Dienstag	15.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	19.00 – 21.00 Uhr
Samstag	10.00 – 12.00 Uhr



Bibliothek

Schüpfen

Sägestrasse 4A . 3054 Schüpfen . Telefon 031 879 79 03 . bibliothek@schuepfen.ch

Anlässe

Vorlesetag: am 21. Mai findet der Vorlesetag statt. Das diesjährige Thema lautet: «Vorlesen macht stark». Kommt vorbei, von 15.00 bis 17.00 Uhr bieten wir ein buntes Programm. Details werden auf unserer Website aufgeschaltet.

Lesesommer: hol dir deinen LesePASS und lese in den Sommerferien so oft du kannst 15 min pro Tag. Den ausgefüllten LesePASS bringst du zurück und erhältst einen Preis. Aus allen LesePASSen werden zum Schluss noch Hauptpreise verlost! Mehr Infos folgen direkt in der Schule und auf der Website.

Alle Angebote finden Sie in frischem Look auf unserer Website

winmedio.net/schuepfen

Ausserdem sind nützliche Informationen zu abweichenden Öffnungszeiten, aktuelle Anlässe und unsere neusten Medien ersichtlich.

Brücke über Auffahrt: Über die Auffahrtstage vom **29. bis 31. Mai 2025** bleibt die Bibliothek **geschlossen**.

Sommerferien: Während den Sommerferien, vom **5. Juli bis 9. August 2025** ist die Bibliothek jeden **Freitagabend** von **19.00 bis 21.00 Uhr geöffnet**. Ab dem 5. August 2025 gelten wieder die regulären Öffnungszeiten.

shared reading – zusammen lesen

Mittwoch, 23. April, 21. Mai, 18. Juni 2025 von 09.30 – 11.00 Uhr
Donnerstag, 3. April, 1. Mai, 5. Juni 2025 von 19.30 – 21.00 Uhr



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Das Bibliotheksteam



Gründung Leseclub Schüpfen

Sie lesen gerne und Sie tauschen sich gerne über das Gelesene aus? Sie sind interessiert an Neu-Erscheinungen, an Klassikern und an weiteren Texten, die Sie immer schon lesen wollten oder von denen Sie noch gar

niichts wussten? Sie haben Lust und Zeit, sich regelmässig in einem Leseclub zu treffen? **Wir gründen ihn:** Judith Stähli, Claudia Menchini und Stephanie Suhr laden Sie am **5. Juni 2025, um 18.00 Uhr** in die **Bibliothek** ein. Wir werden gemeinsam besprechen, wie wir unseren neuen Leseclub gestalten wollen.

Alle Interessierten sind ganz herzlich willkommen.

Schüpfen

NEW

3054 Schüpfen
info@sp-schuepfen.ch
sp-schuepfen.ch

Wann:
19:00h - ca. 21:00h
22. Mai
19. Juni
4. Juli
4. September

Wo:
„Hofmatt“
Dorfstrasse 12
3054 Schüpfen

- Gerne selber Spiel mitbringen
- Kostenlos & ohne Anmeldung
- Für alle ab dem Jugendalter

SP-IEL -ASS

am Spielabend

Kiwi trauert um Onkel Urs.
Wer kümmert sich nun um ihn?
**Rechtzeitig festlegen –
Bestattungsvorsorge.**

Sacha Hänni | Gyan Härrri | Alessandro Ardu

aurora
das andere
Bestattungsunternehmen

031 332 44 44 Bern-Mittelland
032 325 44 44 Biel-Seeland
033 223 44 44 Thun-Oberland
www.aurora-bestattungen.ch

Mir mache ä Wäutreis- chunnsch mit?

KIWO Schüpfen 7.-9. Juli 2025

Infos & Anmeldung →

Lasst uns NICHT im Auto!



Bereits ab 15 Grad Aussentemperatur ist der Aufenthalt im parkierten Auto lebensgefährlich!



www.susyutzinger.ch



Unsere nächsten Veranstaltungen

Carac selber machen und verzieren am Vater-Kind-Treff



 Samstag, 17. Mai 2025
09.00 bis 11.00 Uhr

 Leckere, grüne Törtchen selbermachen und verzieren.
Alles Material wird bereitgestellt. Kostenlos mit Kollekte.
Ohne Anmeldung. Ausnahmsweise für die ganze Familie :-)

Flohmarkt für Gross & Klein



 Samstag, 21. Juni 2025
14.00 bis 17.00 Uhr

 Am Flohmarkt findest du alles für Gross und Klein: Brauchbares, Schönes, Lieblingsstücke und Raritäten. Komm vorbei!
Melde dich an, wenn du an einem Stand deine eigenen Sachen verkaufen willst.

Schlaf, Kindlein, schlaf - oder auch nicht?



 Freitag, 27. Juni 2025
14.30 bis 16.00 Uhr

 Eltern erhalten an dem Kurs der Mütter- und Väterberatung Bern praxisnahe Informationen und Austauschmöglichkeiten rund um das Schlafverhalten ihrer Kinder.
Kostenlos, mit Anmeldung.

Weitere Informationen auf
www.familienzentrum-schuepfen.ch





Schüpfen

Insekten willkommen! Gartenberatung im Wert von Fr. 300 zu gewinnen

Vor einem Jahr begeisterte der Workshop von Daniel Mosimann zum Thema insektenfreundliche Gärten und Balkone viele Teilnehmende in unserer Gemeinde. Seither finden sich mehr einheimische Pflanzen, Asthaufen und Sandlinsen in unseren Gärten.

Doch beim Gärtnern mit der Natur stellen sich oft neue Fragen: Welche einheimischen Pflanzen passen zu meinem Standort. Wie gehe ich am besten vor? Was wächst vielleicht sogar von selbst, wenn ich der Natur etwas Raum lasse?



Antworten hat Daniel Mosimann, Fachmann für naturnahen Gartenbau mit über dreissigjähriger Erfahrung. Wir verlosen einen Gutschein im Wert von Fr. 300 für eine Gartenberatung.

Wettbewerbsteilnahme: Nehmen Sie **bis 6. Juni 2025** an der Verlosung teil: Untenstehenden Talon in **Kuvert** an SP Schüpfen, 3054 Schüpfen senden oder gelangen Sie per **QR-Code oder URL** auf das Teilnahmeformular.

Name und Vorname

Adresse

E-Mail-Adresse



<https://tinyurl.com/gartenberatung>

Verlosung nach Zufallsprinzip an Einwohner:innen aus Schüpfen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Es wird keine Korrespondenz über die Verlosung geführt. Mitglieder der Kerngruppe SP sind von der Teilnahme ausgeschlossen.



direkt ab Hof
Bio-Schweinefleisch



Bio-Schweinefleisch im Mischpaket.
6 kg und 12 kg, Spezialwünsche auf
Anfrage. 30.-/kg. Fleischverkauf jeweils
im März, Juni, August und November.

Jetzt bestellen!

Familie Rahel & Thomas Hofer
Allmend 623, 3054 Schüpfen

biohofer@bluewin.ch
079 796 47 53

www.biohofer-schüpfen.ch

souquet!



bi de Lüt

am Samstag, 13. September 2025

**HEIM
FEST** Herzlich Willkommen
von 10 Uhr - 16 Uhr
Hausführungen
Musik und Humorvolles
Feine Gastronomie
Hüpfburg und vieles mehr

Seniorenzentrum Schüpfen | Sägestrasse 10 | 3054 Schüpfen
T 031 879 51 51 | info@sz-schuepfen.ch | www.sz-schuepfen.ch

“Brot u Züpfe us em Ofehus z Schüpfe”

frisch | knusprig | einzigartig

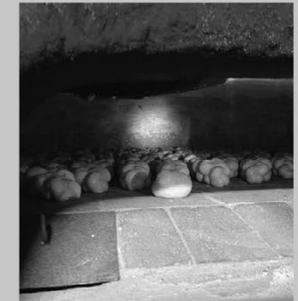


Preisliste

Züpfe	gross	CHF 10.00
Züpfe	klein	CHF 7.00
Bure-Brot		CHF 5.00

Abholung/Verkauf

Freitag, 13. Juni 2025
ab 09:30 Uhr im
Kirchgemeindehaus
Hofmatt Schüpfen



Vorbestellung

bis Donnerstag, 05. Juni 2025
unter folgender Nummer:
077 406 45 08 (SMS)



Wir freuen uns auf Ihre Bestellung.
OK Ofenhaus



ÜSI SCHUEL
- ÜSES GWÄRB
ZÄMÄ ID ZUEKUNFT

Anlass zum Thema Berufswahl- und Berufsbildung für
Schüler:innen der Oberstufe und ihre Eltern

Mittwoch, 05. November 2025
18.00 – 21.00 Uhr
Sporthalle Schüpfen

Ein Projekt der Schulen Schüpfen und Rapperswil in
Zusammenarbeit mit den lokalen Gewerbevereinen
Schüpfen – Rapperswil und Grossaffoltern



GEWERBEVEREIN
SCHÜPFEN-RAPPERSWIL



**Samariterverein – ein Hobby,
das Leben retten kann!**

Öffentliche Übung

mit anschliessendem Apéro

12. August 2025, um 19:00 Uhr

Vor und im Kirchgemeindehaus Hofmatt, Dorfstrasse 12, 3054 Schüpfen



Hey, Leute! 😊 Kommt vorbei und entdeckt unser spannendes und lehrreiches Hobby!

Am Schnupperabend habt ihr die Gelegenheit, unseren Sanitätspostenwagen zu besichtigen, den wir bei grösseren Anlässen wie zum Beispiel am Grümpelturnier, Gravel Pit oder Sommermärit vor Ort haben.

Nach dem Aufstellen klappen wir auf beiden Seiten ein Zelt auf, damit wir Patienten vor Blicken geschützt behandeln können. Wir zeigen, wie gut wir für kleinere und grössere Unfälle ausgerüstet sind (Notfallapotheke, Betten, Bahren, Vakuummatratze, Sauerstoffgerät, Defibrillator, Kühlbinden, etc.) und üben gemeinsam anhand eines Unfalls das richtige Vorgehen.

Der Samariterverein Schüpfen trifft sich jeden ersten Dienstag im Monat zu einer Übung (Aushang im Schaukasten bei der Post) und wir leisten bei vielen sportlichen und kulturellen Anlässen Sanitätsdienst.

Wenn du Lust hast, komm vorbei und mach mit! Wir freuen uns über dein Interesse und auf neue Mitglieder! - Aber das Beste kommt noch: Wir haben auch richtig Spass miteinander und sind eine coole Gruppe.

Weitere Auskünfte erteilt gerne unsere Samariterlehrerin Monika Walter,
Tel. 078 640 81 54 oder per E-Mail: monikawaltertreichler@gmail.com

Samariterverein Schüpfen



Ehrenkodex für Hundehalterinnen und Hundehalter

Sie sind die Chefin/der Chef

Sie können Ihren Hund in jeder Situation kontrollieren und zurückhalten. Nutzen Sie Hundekurs-Angebote.

Nur unter Aufsicht

Lassen Sie Kinder und Hunde nie zusammen alleine. Behalten Sie beide jederzeit im Blick.

«Er macht nichts»

Die Angst vor Hunden ist weitverbreitet. Rufen Sie Ihren Hund bei Begegnungen mit Personen oder anderen Hunden zu sich. Bei Begegnungen mit angeleinten Hunden: Den eigenen Hund ebenfalls an die Leine nehmen.

Bei einem Vorfall

Wenn es zu einem Vorfall mit einem Hund kommt oder ein Mensch von einem Hund gebissen wird: Melden Sie den Vorfall unter www.be.ch/hundebiss.

Danke, dass Sie mithelfen, das Zusammenleben von Mensch und Hund konfliktfrei zu gestalten.



Weitere Informationen unter:
www.be.ch/hund



Impressum

Herausgeber: Amt für Veterinärwesen des Kantons Bern
Gestaltung: Scarton Stingelin AG, Liebefeld Bern, Illustration: Yves Haltner
Druck: Haller+Jenzer AG, Burgdorf, Ausgabe: Juli 2022

Schöpfen ist uns wichtig. Dir auch?



Neben Freiwilligenarbeit hat die Politik ihren Stellenwert in der Entwicklung einer Gemeinde.

Bist du bereit, an der Weiterentwicklung unserer Gemeinde mitzuwirken?

schuepfen@be.die-mitte.ch
<https://schuepfen.die-mitte.ch>

Oder wende dich direkt an eines unserer Vorstandsmitglieder.



Die Mitte Schöpfen

Freiheit. Solidarität.
Verantwortung.





Der Frühling lockt So werden der Garten und das Zuhause sicher aufgefrischt

Egal, ob das schlechte Gewissen oder die neu erwachten Lebensgeister einen antreiben: Der Frühlingsputz und das Gärtnern im Frühling gehören für viele jedes Jahr dazu. So putzen und gärtnern Sie sicher.

Beim Putzen und Gärtnern braucht's früher oder später eine Leiter. Wichtig: Drinnen eine stand-sichere Trittleiter mit Sicherheitsbügel verwenden. Die Anstellleiter draussen muss auf einer ebenen Fläche sicher stehen. Steht die Leiter an einem Baum: das obere Ende an einem Ast fixieren.

Bei der Schutzausrüstung sind rutschsichere, geschlossene Schuhe drinnen und draussen Pflicht. Je nach Arbeit sind zusätzlich Schutzhandschuhe, Schutzbrille, Gehör- oder Atemschutz sinnvoll.

Bei grösseren Putz- und Gartenprojekten am besten die Arbeiten auf mehrere Tage aufteilen – und regelmässig Pausen machen. Hektik ist Gift für die Sicherheit.

Apropos Gift: Vorsicht bei ätzenden Putzmitteln und Gartenchemikalien. Hier kommen Schutzhandschuhe, -brille und -maske zum Einsatz. Die Mittel nach getaner Arbeit sicher verschlossen und für Kinder unerreichbar aufbewahren.

Die wichtigsten Tipps

- Standsichere Leiter verwenden
- Je nach Tätigkeit: **Schutzausrüstung** tragen
- **Keine Hektik** beim Putzen und Gärtnern
- **Vorsicht Strom:** Kein Kontakt zwischen Wasser und Stromanschlüssen; für Elektrogeräte draussen einen FI-Schutzschalter verwenden
- **Achtung Gift:** Gartenchemikalien und Putzmittel sicher aufbewahren

Und noch etwas zum Thema Strom: Beim Putzen darauf achten, dass sich Wasser und Stromanschlüsse nie begegnen. Und wer elektrische Gartengeräte verwendet, schaltet am besten einen FI-Schutzschalter dazwischen – der schützt vor Stromschlägen.

Noch mehr Tipps für sicheres Putzen und Gärtnern finden Sie auf bfu.ch/putzen und bfu.ch/gaertnern.

SP Schöpfen; SpielSpass am Spielabend	58
aurora; das andere Bestattungsunternehmen	58
KIWO Schöpfen; Mir mache ä Wäutreis – chunnsch mit?	59
Lasst uns NICHT im Auto! Susy Utzinger, Stiftung für Tierschutz	60
Familienzentrum Schöpfen; Unsere nächsten Veranstaltungen	61
SP Schöpfen; Insekten willkommen! Wettbewerb	62
BioHofer Schöpfen; Bio-Schweinefleisch direkt ab Hof	63
Seniorenzentrum Schöpfen; «SZS bi de Lüt» Heimfest	64
OK Ofenhaus; «Brot u Züpfe usem Ofehus z Schüpfe»	65
Üsi Schuel – üses Gwärb; Anlass zum Thema Berufswahl- und Berufsbildung	66
Samariterverein Schöpfen; Öffentliche Übung	67
Amt für Veterinärwesen Kt. Bern; Ehrenkodex für Hundehalter:innen	68
Die Mitte; Schöpfen ist uns wichtig. Dir auch?	69
Inforama; Wichtige Information betr. der Asiatischen Hornisse	70
Seeland Biel/Bienne	71
bfu Sicherheitstipp	72

Redaktionsschluss für das nächste Mitteilungsblatt

31. Juli 2025; Erscheinungsdatum 29. August 2025



Foto: Sonja Klingelhöfer

Einwohnergemeinde **Schüpfen**

Gemeindeverwaltung
Dorfstrasse 17
3054 Schüpfen
T 031 879 70 80
info@schuepfen.ch
www.schuepfen.ch

Mo 8.00-11.30 | 14.00-18.00
Di 8.00-11.30 | 14.00-16.30
Mi geschlossen | tel 8.00-11.30
Do 8.00-11.30 | 14.00-16.30
Fr 8.00-14.00